

COLECCION PUERTORRIQUENA
NO SE PRESTA FUERA DE LA SALA

EL AGRICULTOR PUERTORRIQUENO

(FUNDADA EN 1925)

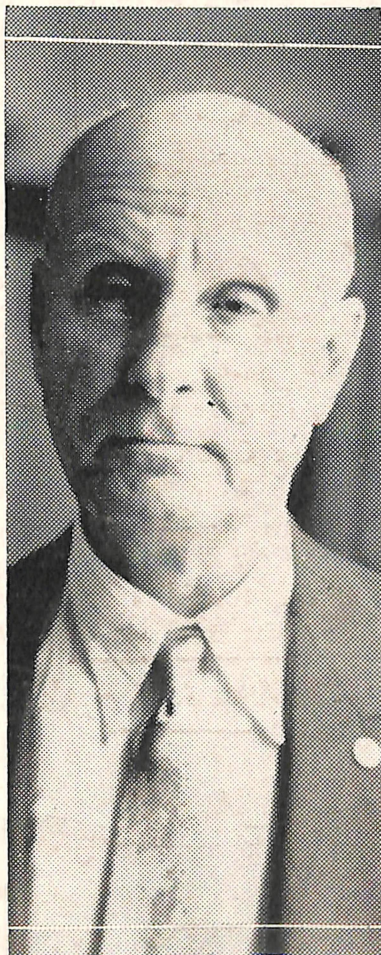
REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO

AÑO IX

VOL. XIII SAN JUAN, P. R., Agosto de 1933

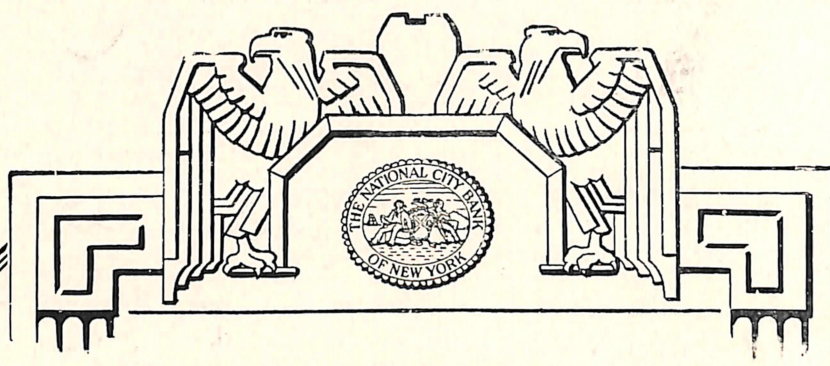
Núm. 8



Sr. Carlos H. Blondet, Presidente de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, quien viene librando una intensa campaña en la prensa a favor de los contribuyentes del país en una serie de bien documentadas cartas dirigidas a don Joaquín D. Yordán.



*Archivo Histórico de P.R.
San Juan*



SEGURIDAD

No hay calamidad tan desesperante como la pérdida de los ahorros. Este Banco reconoce por entero la responsabilidad de proteger los depósitos de su clientela. Todas sus operaciones están basadas en ese principio.

*\$5.00 es todo lo que usted necesita para
abrir una Cuenta de Ahorros*

THE NATIONAL CITY BANK
OF NEW YORK



120 Años de Seguridad

Oficina Principal
en Puerto Rico
Calle de San Justo No. 2
SAN JUAN

Fundadores: MANUEL GONZALEZ QUIÑONES P. MORALES CABRERA RAFAEL Ma. GONZALEZ Precio de Suscripción Anual: \$2.00 En el Exterior: \$3.00	EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO FUNDADA EN 1925 REVISTA MENSUAL ILUSTRADA	Director ERNESTO ANDINO CEPEDA Administrador MANUEL GONZALEZ QUIÑONES Apartado 788 — San Juan
--	---	--

Organo Oficial de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico

AÑO IX VOL. XIII

SAN JUAN, P. R., Agosto de 1933

Núm. 8

Entered as second class matter January 9, 1926, at Post Office at San Juan, P. R., under Act of March 3, 1879.

NOTAS EDITORIALES

EL MEMORIAL DE LA ASOCIACION DE AGRICULTORES A LA LEGISLATURA

Una vez más entra en record la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, compenetrada de su alta misión como institución cívica, atenta siempre a los problemas económicos del país y dispuesta a la defensa cálida de los intereses agrícolas, sin titubeos ni vacilaciones que puedan poner en peligro el bienestar y la prosperidad de los sufridos agricultores, y del país en general.

El memorial enviado por el presidente de dicha entidad a los señores M. A. García Méndez y Rafael Martínez Nadal, Presidentes de la Cámara y el Senado, respectivamente, pone de manifiesto, una vez más, la sinceridad de propósitos de sus directores, la innegable trascendencia de su programa de acción y la virtud de los principios y postulados que la dieron vida.

Dada la brevedad de la Sesión Extraordinaria de la Legislatura en dicho memorial se recomendaron solamente algunos de los problemas que afectan la vida de nuestro pueblo, como puede verse en la copia del mismo insertada en las páginas 17, 18 y 20 de esta revista.

Los puntos de vista expresados por los directores de la Asociación sobre dichos problemas, implican una defensa justa y patriótica de los intereses comunales, concediéndole razonable preferencia al problema contributivo, en sus múltiples aspectos, así como también al de las administraciones municipales.

Algunos de estos problemas fueron discutidos por ambos cuerpos legislativos, habiéndose aprobado algunas leyes tendientes a resolverlos o mitigarlos, con la mejor intención, indudablemente; pero creemos que falta mucho aún por hacer, para corregir los graves defectos administrativos que han convertido la maquinaria gubernamental en un conjunto de instrumentos defectuosos que han trastornado al pueblo que los soporta.

La Asociación de Agricultores ha cumplido, pues, con su deber, al señalar a la Asamblea Legislativa aquellos problemas fundamentales que afec-

tan a los agricultores, a los contribuyentes y al país en general, cooperando de tal suerte, a las funciones de un buen gobierno y estimulando la administración honrada y justa de los intereses públicos.

EL TRUST DEL PLATANO

El Lcdo. Sandalio Torres Monge, Tesorero de la Asociación de Agricultores, está haciendo un estudio circunstanciado de las condiciones en que se desarrolla el cultivo del plátano en el país, a los fines de determinar el por qué de la escasez de este producto agrícola y hacer las recomendaciones pertinentes, con vista a la formación de un poderoso trust que haga posible el cultivo del plátano en cantidad suficiente para el consumo local, evitando así el que mensualmente salgan del país unos cuantos miles de dólares que se invierten en la compra de plátanos extranjeros.

El plátano nativo es de una calidad superior al que se viene importando aquí desde hace algún tiempo, con detrimento de nuestros platanales, los cuales han sido abandonados por nuestros labradores en la misma forma, y, tal vez por los mismos motivos que han sido abandonados los cultivos de otros frutos menores en aquellas zonas donde, precisamente, el terreno se presta para la siembra y cosecho lucrativo de los mismos.

El Lcdo. Torres Monje ha acumulado una serie de datos por demás interesantes y asombrosos, no solo en cuanto a la verdadera situación de esta industria en el país, sino también en cuanto se refiere a su trascendencia económica, revelando una imperdonable negligencia por parte de nuestros agricultores y una indiferencia inexplicable por parte de aquellas agencias del gobierno llamadas a fomentar la producción y el consumo de cuanto se da en esta tierra.

El Trust del Plátano es, pues, una necesidad perentoria, la cual es menester resolver favorablemente, con verdadero sentido de responsabilidad patria, procurando que se quede en el país la enorme suma de dinero que se invierte anualmen-

te en la importación de plátanos y guineos extranjeros.

IMPORTANTE CONFERENCIA DEL INGENIERO RAFAEL DEL VALLE ZENO

No puede pasar inadvertida para nosotros una cuestión tan hábilmente tratada por el Sr. del Valle, ante la Sociedad Americana de Ingenieros Civiles, Capítulo de Puerto Rico, cual es, su conferencia sobre el establecimiento de nuevas industrias en el país.

En dicha conferencia el Sr. del Valle trata el asunto con notable maestría, tomando en consideración los diversos factores que entran en el establecimiento y organización de toda industria desde el sitio, la materia prima y el combustible hasta el capital disponible, manufactura, calidad, cantidad, diversificación de productos, mercado y protección y estímulo por parte del gobierno.

Sugiere asimismo el competente ingeniero la idea de "crear en el Departamento del Interior una "Junta Técnica de Investigaciones Industriales compuesta de personas competentes, seleccionadas por el Comisionado del Interior con la aprobación del Gobernador de P. R., debidamente equipada esta Junta para hacer estudios de materias primas obtenibles en el país, su localización y cantidad, etc. para ser usados en el desarrollo de industrias, Análisis de costo de instalación, de maquinarias adecuadas a la explotación de dichas materias primas".

La idea no puede ser más feliz y oportuna. La

inmediata creación de dicha Junta Técnica vendría a formar la base fundamental de un plan de industrialización del país, en un momento de su vida en que se impone un cambio radical en la estructura económico-social del mismo.

No vacilamos en secundar y recomendar la iniciativa del Sr. del Valle.

Ernesto ANDINO CEPEDA.

CONVENCION DE COSECHEROS DE TABACO

El Hon. Comisionado de Agricultura y Comercio ha autorizado una segunda convocatoria para la Convención de Cosecheros de Tabaco que tendrá lugar el jueves 14 del próximo septiembre, con el fin de elegir la Comisión Protectora del Tabaco, que, de acuerdo con la ley, debe renovarse cada cuatro años.

Como se observará por dicha convocatoria los agentes agrícolas han sido encargados de hacer el censo de los cosecheros de tabaco de buena fé que tendrán derecho a intervenir en la elección de la referida comisión, y a este fin la Asociación de Agricultores solicita de sus Juntas Locales que cooperen con los agentes del Departamento para que el censo sea lo más completo y justo posible.

Las Juntas Locales deberán comunicar a la oficina central de la Asociación cualquier irregularidad o deficiencia que observen en la preparación del censo de cosecheros, con la oportunidad necesaria para que el caso pueda ser discutido con el jefe del Departamento.

NOTAS VARIAS

COMISION DE GUAYAMA

Recientemente visitó nuestras oficinas una importante comisión de notables guayameses compuesta del Honorable Alcalde, Francisco Porrata Doria, don Antonio Baquer y don Rafael Roca.

Dichos señores vinieron a la capital con el propósito de celebrar entrevistas con el Comisionado del Interior y el Comisionado de Agricultura y Comercio en relación con la construcción de un camino en el barrio de Carite.

El Presidente, el Secretario y el Tesorero de la Asociación le Agricultores acompañaron a dichos amigos en sus gestiones cerca de los mencionados Jefes de Departamento y tenemos entendido que salieron altamente satisfechos de las entrevistas celebradas a los efectos de llevar a cabo la construcción del camino que conduce de Guayama al barrio de Carite.

Reiteramos nuestra más sincera soli-

daridad hacia estos amigos de Guayama y les deseamos éxito completo en el proyecto que los preocupa.

EL HOTEL PARIS REFORMA DO

El conocido hombre de negocios de Guayama, don Pedro Veglio, se ha hecho cargo del Hotel París de aquella ciudad, introduciendo un sinnúmero de mejoras en dicho establecimiento, que lo han puesto a la altura de los mejores hoteles de la isla en cuanto a comodidad, higiene, buen servicio y atención esmerada para la clientela.

El edificio ha sido totalmente pintado al óleo, se han instalado lavabos en los dormitorios y todo el servicio sanitario se ha renovado.

Aún no se han terminado los trabajos, pero a juzgar por lo que se ha hecho hasta la fecha, el hotel ofrecerá todas las comodidades y condiciones capaces de satisfacer a las personas de gusto bien refinado.

HACIA CHICAGO

El jueves 17 del mes en curso embarcó hacia los Estados Unidos, el joven Fernando Calimano Jr., hijo de nuestro distinguido amigo de Guayama el rico hacendado don Fernando Calimano Villodas.

El joven Calimano va con el propósito de visitar la Feria de Chicago y pasar una breve temporada de recreo en el Norte.

Gratas impresiones deseamos al distinguido viajero.

MARTINEZ DAVILA ENFERMO

Nos hemos enterado por la prensa diaria del estado de salud en que se encuentra actualmente nuestro distinguido amigo, el Lcdo. Manuel A. Martínez Dávila, recluso por prescripción facultativa en el Hospital Presbiteriano.

Lamentamos de veras el quebrantamiento de salud que sufre el poeta amigo y formulamos nuestros más fervientes votos por su pronto restablecimiento.

Departamento de Agricultura y Comercio

OFICINA DEL COMISIONADO

San Juan, P. R.

Convención de Agricultores de Tabaco

Segunda Convocatoria

De acuerdo con lo estatuido por la Sección 1ra. de la Resolución Conjunta No. 13, aprobada el 8 de julio de 1929, por la presente convoco nuevamente a todos los agricultores "bona-fide" de tabaco para la Convención General cuadrienal que ha de celebrarse el jueves 14 de septiembre próximo a las nueve de la mañana, en el Teatro Municipal de esta ciudad, con el propósito único de elegir los candidatos que el Comisionado de Agricultura y Comercio ha de someter al Hon. Gobernador de Puerto Rico para seleccionar los miembros de la "Comisión para Proteger el Tabaco de Puerto Rico".

Se considerarán agricultores "bona-fide" solamente aquéllos que cultiven y cosechen tabaco por su propia cuenta, ya sea en terrenos propios o arrendados.

Con el objeto de asegurar la justa admisión de dichos agricultores "bona-fide" a esa Asamblea, este Departamento está procediendo a la preparación de un censo de cosecheros de tabaco el cual será preparado en cada pueblo por los Agentes Agrícolas de este Departamento. Se avisa a todo agricultor que se considere con derecho a concurrir a esta Asamblea, que deberá entrevistarse con el Agente Agrícola de su distrito, para que demuestre ante dicho representante de este Departamento su condición de cosechero "bona-fide" de tabaco. Como este censo deberá estar en las oficinas del Departamento de Agricultura y Comercio a más tardar el día 11 de septiembre, se suplica a los agricultores tabacaleros presten su mejor cooperación, a la mayor brevedad posible, de manera que pueda la Asamblea, próxima a celebrarse, ser la representación más justa posible de los cosecheros de tabaco de Puerto Rico.

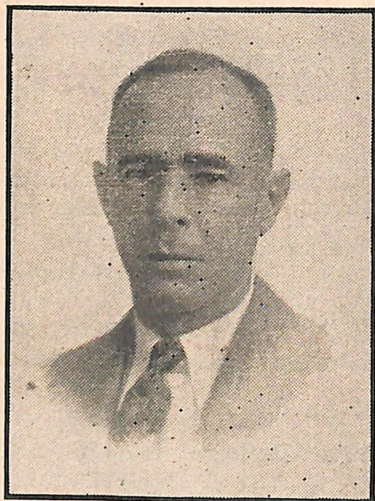
R. Menéndez Ramos.

Comisionado.

Agosto 26 de 1933.

Hacia Washington

El Vice-Presidente de la Asociación de Agricultores, don José L. Pesquera, embarcó por aeroplano el sábado último con dirección a Washington en viaje de negocios. Con este motivo la Asociación de Agricultores de Puerto Rico delegó su representación en el señor Pesquera para tratar con la administración nacional todo lo concerniente al interés de los



Lcdo. José L. Pesquera.

agricultores de Puerto Rico en relación con las leyes federales de Recuperación Industrial, de Reajuste Agrícola y de Rehabilitación de Hipotecas Agrícolas.

El señor Pesquera asistirá representando a los agricultores y a otras entidades del país a las vistas públicas que se habrán de celebrar en Washington y cooperará en toda gestión de carácter oficial que se practique para conseguir la ayuda del gobierno federal para la construcción de caminos y rehabilitación económica de Puerto Rico.

VINAGRE D E FRUTAS

POR SANTIAGO OPPENHEIMER

No nos cansaremos de señalar las innumerables rutas que se nos abren para nuestro desenvolvimiento industrial; pero debemos decir, que el tiempo pasa y no pasa inútilmente, para otros pueblos que actúan más rápidamente que nosotros. El momento es de acción, de acción franca y decidida.

Nuestros esfuerzos encaminados a lograr el desarrollo de la industria alcohólica en Puerto Rico, así como otras industrias más, no dudamos encontrarán eco en todo el país.

Nos proponemos que tanto nuestro alcohol como los demás productos que fabricemos, puedan competir en los mercados mundiales y darle a nuestra isla gran preponderancia.

Con toda urgencia se debería crear en Puerto Rico un Centro o Instituto de Investigaciones Químico Agrícola-Industrial. Esto permitiría ver a los que pueden disponer de capital, la forma y manera de elaborar prácticamente cuantas materias hay en el país, dignas de explotación, y al mismo tiempo, en una labor constructora formaría entre nuestra juventud, los químicos especializados, que se necesitan.

Puerto Rico, por su clima y variedad de frutas, es un país ideal para la fabricación de vinagre. El éxito en la competencia con los productos similares que se importan, se alcanzarían por medio de la práctica y de esa tenacidad que es indispensable se tengan en los empeños para llegar al triunfo.

En nuestra propia casa, utilizando el garage que poseemos, hemos instalado una batería de fermentaciones, aprovechando media docena de barricas que

sirvieron para contener vino y un generador ideado por nosotros para con esos aparatos hacer ensayos en la fabricación de Vinagre de Frutas.

Esos ensayos nos han dado un resultado satisfactorio, moviéndose éste a hacer público el procedimiento que hemos seguido por si alguno quisiese imitarnos en el país y de ahí surgiese una explo-

El Plátano

Estamos tratando de acumular abundante información sobre el cultivo de plátanos y guineos de todas clases en nuestra isla. Con tal motivo, rogamos a los agricultores que se dedican a la siembra de este excelente fruto, tengan la bondad de informarnos, si este asunto les merece algún interés, cuántas cuerdas hay cultivadas en el pueblo de cada cuál en el presente año, quienes son los



Lcdo. Sandalio Torres Monge

cultivadores, cuántas cuerdas más podrían plantarse, cuál es el coste de cada cuerda hasta su cosecho, y qué facilidades existen de caminos rurales a las carreteras más próximas.

Necesitamos esta información para intentar un cambio de impresiones sobre el cultivo organizado de este fruto de tan buenas especiales condiciones.

Díjale sus informes al Lcdo. Torres Monge, tesorero de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, que se está ocupando de los estudios estadísticos de este asunto.

"El Agricultor Puertorriqueño"

DR. PERFECTO ANDINO ESPEJO

MEDICO-CIRUJANO

MEDICINA GENERAL

HORAS DE CONSULTA:

De 9 A. M. a 12 M.

De 2 P. M. a 4 P. M.

De 6 P. M. a 9 P. M.

Teléfono University 42999

Dial (UN-4) 2999

59 WEST 114th STREET—NEW YORK CITY, N. Y.

tación de esta clase de vinagre que abarcase proporciones de importancia.

Sabido es, que todo líquido capaz de producir una fermentación alcohólica, puede soportar también una fermentación acética, encontrándose en este caso, el jugo de muchas frutas.

Con una pequeña prensa de mano, propia para la extracción del jugo de naranjas (chinas), piñas y pajuiles, procedimos a operar con estas tres clases de fruta, por separado. El jugo que hubimos de extraerles lo vertimos en barricas totalmente cubiertas, para sedimentar, durante 24 horas. Después sacamos cuidadosamente el jugo sedimentado, valiéndonos de un sifón, y lo vaciamos en los depósitos preparados para la fermentación; teniendo el cuidado de no llenarlos del todo sino hasta su tres cuartas partes.

A este jugo hubimos de agregarle una solución compuesta de una libra de azúcar por cada litro de agua aproximadamente y en volumen igual a las dos terceras partes del jugo obtenido.

Observamos el cuidado al añadir la solución, de que el jugo no quedase muy escaso ni abundante en azúcar, lo cual determinamos perfectamente, como hacen los cocineros, para precisar la sal, esto es, por medio del paladar...

Este requisito es de importancia, porque un líquido pobre en azúcar no permite la producción de un vinagre satisfactorio y muy dulce impide la completa acetificación.

Por cada 60 litros del líquido en fermentación, adicionamos dos pastillas de levadura de panadería, por carecer de otra más apropiada; disolviendo bien las pastillas en un vaso conteniendo del mismo jugo en que habíamos de echarlas, y removiendo luego esmeradamente toda la masa, para conseguir una mezcla uniforme.

Llenas las improvisadas cubas de fermentación o sean, las mencionadas barricas, procedimos a taparlas con una doble cubierta de paño; siendo ambas, de un paño suficientemente tupido, para a la vez que impedir la entrada de insectos en el líquido, también el paso de los rayos de luz.

Cualquier prensa puede emplearse, para conseguir la extracción del jugo de las frutas que se emplean, y lo mismo puede servir un exprimidor corriente.

Del generador no puede prescindirse; siendo su misión, esencialísima. El construido por nosotros, fué aprovechando una barrica de 50 galones, a la que le sacamos una de las tapas. A partir de su borde superior, instalamos una división de varillas a una distancia de 15

cm. de este. Estas varillas las cubrimos con tuzas de maíz.

La primera vez que usamos el generador, lo esterilizamos bien con agua caliente y después mojamos perfectamente las tuzas y paredes de la barrica con medio litro de buen vinagre.

La fermentación del líquido duró unos cinco días, y una vez que hubo cesado, lo trasparamos al generador, introduciéndolo en él, por la boca o agujero de entrada. El generador lleva dos agujeros en cada tapa o fondo, de una pulgada cada uno, abiertos a mitad de aquellos, los que sirven de ventiladores.

Una vez cargado el generador, tapamos la entrada con un tapón de madera, y los dos agujeros de cada fondo o sean los ventiladores, con algodón.

Varias veces durante el día rodabamos el generador para que el jugo se pusiera en contacto con las tuzas de maíz. Claro está que antes de rodarlo tapábamos los ventiladores con tacos de madera, y reemplazamos a estos nuevamente con los de algodón al dejarlo quieto.

El procedimiento es dilatado, pues nos ha requerido cerca de ocho semanas para

conseguir un vinagre superior; pero el resultado es inmejorable. Para una explotación limitada es recomendable. Una vez obtenido el vinagre de ese modo, lo embotellamos, esterilizándolo, sumergiendo las botellas llenas y bien tapadas, por espacio de quince minutos, en agua hirviendo. Previamente al embotellarlo, con el fin de clarificarlo y que adquiere un color transparente como de ámbar, lo filtramos pausadamente.

En la serie de artículos que hemos publicado, hemos descrito la producción de la levadura comprimida, el alcohol como combustible, para motor, el éter sulfúrico, el gas ácido carbónico, la potasa, la seda artificial o Rayón, las tablas del bagazo y otros productos más que la caña de azúcar puede proporcionar. En el próximo artículo nos proponemos ocuparnos del Vinagre de Miel y de Guarapo, explotado en grande escala, ya que en nuestro escrito intitulado: "La Industria Vinagrera", no entramos en detalles relacionados con el proceso de fabricación.

Santiago Oppenheimer

Salud, Fuerza y buen color con el Vino y las Píldoras SANGRINOL

¿Está usted pálido? ¿Se siente usted débil, se cansa o se fatiga al menor esfuerzo? ¿Siente usted mareos, palpitaciones o presión al respirar?

Fues tome usted el Vino y las Píldoras Sangrinol, y en poco tiempo se sentirá usted como una persona nueva, con ánimo y disposición para todo.

¡Esté Alerta! Protéjase inmediatamente, pues esos son los síntomas de la traidora enfermedad de la ANEMIA. Nada mejor para combatirla como el VINO y las PILDORAS SANGRINOL.

Tomando el Vino y las Píldoras Sangrinol recobrará en breve tiempo la fortaleza de su sangre y se sentirá fuerte y saludable para la lucha de su trabajo diario.

Pida hoy mismo el Vino y las Píldoras Sangrinol en su botica y póngase bajo el tratamiento SANGRINOL, que le devolverá su salud y fuerzas perdidas.

El Vino y las Píldoras Sangrinol están haciendo curas sorprendentes en todas partes.

**SALUD, FUERZA y BUEN COLOR, es lo que da
el SANGRINOL
PROCURELO EN TODAS LAS BOTICAS**

Texto de la Ley que Aplaza el Cobro de Contribuciones Atrasadas

LEY

Para autorizar al Tesorero de Puerto Rico a aplazar el pago de contribuciones sobre propiedad inmueble vencidas y pendientes de cobro, o que hubieren sido ejecutadas y estuvieren dentro del término legal de redención, correspondientes al año 1932-33 y años anteriores; para determinar la forma y condiciones de dicho aplazamiento; para ampliar el período de duración de gravamen preferente constituido por las contribuciones que por la presente se aplazaren, autorizando al Tesorero a tomar dinero a préstamo y disponiendo la manera de pagar los intereses y amortizar la deuda contraída, asignando fondos para la aplicación de esta Ley y para otros fines.

DECRETASE POR LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE PUERTO RICO:

Art. 1. Por la presente se autoriza al Tesorero de Puerto Rico para aplazar el pago de las contribuciones sobre propiedad inmueble en Puerto Rico adeudadas y pendientes de cobro correspondientes al año 1932-3 y anteriores en la forma y condiciones que se disponen en esta ley y con sujeción a los reglamentos que dicho Tesorero promulgue con arreglo a la misma.

Art. 2. Cualquier contribuyente que se hallare adeudando contribuciones sobre propiedad inmueble correspondientes al año 1932-33 o años anteriores podrá solicitar del Tesorero de Puerto Rico que se aplaze el cobro de dichas contribuciones para ser pagados en plazos en la forma que determine esta Ley, DISPONIENDO, que esta ley será aplicable además a todas aquellas personas naturales o jurídicas cuyas propiedades hubieren sido rematadas por falta de pago de contribuciones y adjudicadas a El Pueblo de Puerto Rico y que estén dentro del año legal de redención.

Art. 3. El Tesorero de Puerto Rico a solicitud de cualquier contribuyente podrá, cuando estuviere convencido de la imposibilidad manifiesta del contribuyente para pagar las contribuciones morosas, autorizar el aplazamiento del cobro de las contribuciones que dicho contribuyente adeude sobre propiedad inmueble correspondiente al año 1932-33 y años anteriores.

Las contribuciones así aplazadas deberán ser pagadas en un período de diez (10) años a contar del primero de julio de 1934, por décimas partes; dichos plazos vencerán el primero de julio de cada año, venciendo el primer plazo el primero de julio de 1934 y el décimo plazo el primero de julio de 1944.

Art. 4. Cada uno de los recibos de contribuciones sobre propiedad inmueble cuyas contribuciones sean aplazadas, será suspendido del cobro y el Tesorero de Puerto Rico ordenará que el montante de contribuciones que cada una de dichas propiedades inmuebles adeude, sin incluir intereses, recargos, cuotas de apremios y gastos de anuncios de subasta, se haga figurar en un nuevo recibo que se llamará recibo de contribuciones aplazadas. Estos recibos de contribuciones aplazadas estarán divididos en diez secciones para ser cobrados en las fechas que anteriormente se dispone y devengarán interés al tipo de tres por ciento (3%) anual a contar desde el día primero de julio de 1933.

Art. 5. El montante de los recibos de contribuciones aplazadas expedidos de acuerdo con esta ley, constituirán un gravamen preferente sobre los bienes sujetos a la contribución no pagada y aplazada. Este otro gravamen tendrá preferencia y prioridad sobre cualquier otro gravamen que pesare ya o que pudiere constituirse en adelante sobre las citadas propiedades y este gravamen no se extinguirá hasta que se haya pagado totalmente las contribuciones aplazadas y sus intereses.

Art. 6. Cualquier persona natural o jurídica que adquiriera bienes, bien por compra, herencia, donación o en cualquier otra forma, que respondan a contribuciones que hayan sido aplazadas de acuerdo con esta ley estará sujeta a todas las obligaciones y privilegios que esta ley establece.

Art. 7. Será opcional para cualquier contribuyente que se hubiere acogido a las disposiciones de esta ley, anticipar el pago de cualquier parte o del total de los recibos de contribuciones aplazadas antes de su vencimiento.

Art. 8. Serán condición expresa del aplazamiento que haga el Tesorero de las contribuciones morosas adeudadas por un contribuyente que éste pague puntualmente en las fechas de sus respectivos veni-

mientos la contribución sobre la propiedad que se le impusiere a partir del día primero de julio de 1933 y los plazos de las contribuciones morosas que hubieren sido aplazadas. Como premio al fiel cumplimiento del contrato de aplazamiento el Tesorero dividirá en diez partes iguales el importe total adeudado por el contribuyente por concepto de intereses, recargos, cuotas de apremios y gastos de anuncios de subasta en el momento de hacerse el aplazamiento y condonará el contribuyente la cantidad proporcional de aquellos que correspondieren al plazo o plazos de la deuda aplazada que hubiere satisfecho el contribuyente. Deberá entenderse para los fines de esta ley que el contribuyente que pagare el importe del primer semestre de las contribuciones de la propiedad que se le impusieron para el año económico de 1933 a 1934, antes del día 31 de diciembre de 1933, habrá pagado puntualmente.

Art. 9. Si el contribuyente cuyas contribuciones hubiesen sido aplazadas con arreglo a las disposiciones de esta ley dejase de pagar a su vencimiento, las contribuciones de 1933-34 y años sucesivos que le hubiesen sido impuestas, según se vayan venciendo, o dejare de pagar a su vencimiento la parte correspondiente del recibo de contribuciones aplazadas por esta ley, las contribuciones aplazadas se considerarán vencidas y el Tesorero de Puerto Rico procederá al cobro de las mismas por la vía de apremio con arreglo a las disposiciones del Código Político, agregando al montante de las contribuciones aplazadas y no pagadas el importe de los intereses, recargos, cuotas de apremios y gastos de anuncios de subasta que el contribuyente hubiera adeudado en la fecha del aplazamiento, menos el montante total correspondiente a las contribuciones aplazadas y pagadas que hubiesen sido condonadas por el Tesorero con arreglo al artículo 8 de esta ley.

Art. 10. Con el fin de levantar fondos para pagar anticipadamente en todo o en parte a los municipios y al Gobierno Insular lo que les corresponda de las contribuciones de la propiedad cuyo pago se aplazare con arreglo a esta ley por la presente autoriza al Tesorero de Puerto Rico, con la aprobación del Gobernador para que tome a préstamo de

POTASA

es el elemento esencial en el abono para

Semillero de Tabaco

La Fórmula

4 - 6 - 12

a razón de 800 lbs. por cuerda igual á 2 lbs. por
100 pies cuadrados da posturas vigorosas, de
tallo duro y corto, que no se marchitan
en el trasplante.

N. V. Potash Export My. Inc.

Puerto Rico Office

SAN JUAN, PUERTO RICO

EDIF. OCHOA 203.

Una Carta y un Comentario

Para el Lcdo. J. R. Quiñones
de Nueva York

10 East 116th Street,
New York City, N. Y.

1 de agosto de 1933

Sr. Ernesto Andino Cepeda,
P. O. Box 474,
Río Piedras, Puerto Rico

Mi muy estimado amigo Andino:

Me es grato saludarle en nombre de Luis y mío deseándole al mismo tiempo goce de completa salud.

Andino, aunque no sabía de usted directamente, siempre estaba interesado y enterado de su vida por mediación de cartas que usted dirigía a su amigo Jesús Ider Pino, o a Pepén. No es, ni era, que, le había olvidado porque ya usted sabe de qué masa estoy hecho yo. Mis ocupaciones como estudiante apenas me dejaban tiempo apara cumplir con las más elementales obligaciones de amigo y casi de humano. Ya estoy en la lucha de la vida, dispuesto a batallar

en la conquista de aquello que me impulsa en el sendero de mis ambiciones. Aun que salí demasiado cansado y fatigado de la escuela, como Ud. muy bien puede imaginarse, aún conservo las energías de hombre joven que tiene como fin no desperdiciar ni un momento ni una oportunidad para lograr lo que se ha dispuesto a conseguir. A pesar de los prejuicios del ambiente, hay que triunfar, hay que vencer.

Hace algunos meses se rumoraba entre nuestro grupito, su venida a Nueva York. Esto nos alegraba mucho, aunque lo extrañábamos, siempre y cuando que nos presumíamos que si había algo de cierto en los rumores, Luis y yo hubiéramos tenido información directa suya.

De política puedo decirle que estamos como un solo hombre para que se nos reconozca como un factor importante en la administración municipal y estamos haciendo todo lo posible por llevar al Dr. Cestero al Consejo Municipal. De los resultados ya le informaré a su debido tiempo.

Pepén, como debo decirle, va bien en su profesión. Ud. sabe que el médico es

indispensable a una comunidad y que a pesar de la situación económica, siempre le es fácil ganarse la vida. De mí puedo decirle, en cuanto a la profesión se refiere, que no puedo quejarme. Voy con paso lento, pero firme y seguro. Esa es mi naturaleza.

Esperando una pronta contestación suya, quedo como siempre, a sus órdenes,

J. R. QUIÑONES

Nota del Director:

Aparte de lo exclusivamente personal y privado que contiene la preinserta misiva, palpita en ella toda la noble tenacidad, la rara perseverancia, la firme convicción de la propia suficiencia de un joven que abandonó los nativos lares allá por los años de 1920, siendo maestro rural, resuelto a trabajar para procurarse una carrera científica.

Desde que llegó a la ciudad babilónica comenzó su tarea complicada de estudiar y trabajar... Terminó el curso de Instrucción Secundaria asistiendo a las escuelas nocturnas y presentándose ocasionalmente a los exámenes libres que celebra la Junta de Regentes de la Uni

(Pasa a la pág. 19)

GOBIERNO DE PUERTO RICO DEPARTAMENTO DE HACIENDA NEGOCIADO DE COMPENSACIONES A OBREROS

- A V I S O -

Por la presente se notifica a todos los patronos asegurados en el Fondo del Estado hasta el día 30 de junio, 1933, que de acuerdo con lo que disponen las secciones 38 y 40 de la Ley de Indemnizaciones a Obreros, es imperativo que se acompañe al informe de jornales pagados durante el año 1932-33, el importe de las cuotas correspondientes al tanto por ciento de los jornales declarados en dicho informe de acuerdo con los tipos fijados por el Superintendente de Seguros. Todo patrono que figuró asegurado en el Fondo del Estado hasta junio 30, 1933, que al rendir su informe de jornales no hubiere cumplido con esta disposición legal, deberá remesar al Tesorero de Puerto Rico el importe de sus cuotas dentro de un plazo de diez (10) días contados desde esta fecha, a fin de poner en vigor su póliza de seguro para el año 1933-34.

El Negociado de Compensaciones a Obreros de este Departamento en su carácter de Asegurador Fondo del Estado no pondrá en vigor para 1933-34 ninguna póliza de seguro de patrono alguno que no pague el montante de sus primas al rendir su informe de jornales. Todo patrono que no llene estos requisitos será considerado NO ASEGURADO quedando por lo tanto sujeto a las responsabilidades de ley.

San Juan, Puerto Rico,
agosto 28, 1933.

MANUEL V. DOMENECH
Tesorero de Puerto Rico

PAGINA DE VERSOS

QUEDATE ASI

Quédate así, sin perfilarte nunca,
sin acentuarte en nada, vago, incierto....
Acumulando tu voluntad y tus energías
para cuando llegue el momento.

Quédate así, agarrándote por los hombros
y sumergiéndote en tí mismo, satisfecho
de esa labor de buzo, en tanto arriba
el agua se mantenga lisa. Bueno
es que aceites tus ideas y tus acciones para
que cuando hagas alguna cosa, entreabriendo
las grandes puertas del espíritu, nadie sepa
que un momento has salido afuera de tu encierro.

Quédate así, para tener el grande
placer de examinar a tus anchas a aquellos
que a tu lado se mueven, sin que nadie haya visto
el perfil de tu rostro interior y complejo
y nadie diga que tú eres
malo o dulce o manso o recto.

Porque el mal nuestro es asomarnos mucho
a las puertas de nuestras acciones y de nuestro
rostro, para exhibirnos como
las mujeres y los payasos y los tenderos.

Quédate así buceando amablemente
en tu interior, en tu océano interno...
Acumulando tu voluntad y tus energías
para cuando llegue el momento.

Vicente Palés Matos

APOSTROFES

¡A dónde están, ¡oh, Patria! los ínclitos Patricios
Que en otros tiempos fueron tu gloria y tu sostén?
¡No veo en tu regazo los hombres de ideales....!
Los Judas han triunfado: controlan el poder....

Vestidos de patriotas en la comparsa inicua
Que en torno de los Amos exhibe su ambición,
Borraron de su mente las enseñanzas nobles
De Hostos y Betances, y aún las de Muñoz...

¡No vieron los apóstatas el mal que fomentaban!
Sintieron solamente la sed de dominar..
Y en justa bochornosa de delaciones péfidas
Pactaron con los Amos el pueblo aniquilar...

El más osado esbirro del más sutil tirano
Que vino a Puerto Rico dispuesto a enriquecer,
Es hoy una amenaza para el que siga incauto
Sus falsas concepciones del triunfo y del deber...

¡A dónde están, ¡Oh, Patria, tus ínclitos Patricios:
Aquellos paladines de nuestra LIBERTAD...?
No veo en tu regazo patriotas abnegados
Que al pobre pueblo libren de tanta iniquidad...

En tanto la miseria se cierne en nuestros campos,
Los yanquizantes dicen que hay PROSPERIDAD...
¡Callad! ¡Callad! traidores: que cese vuestra farsa
¡Abajo los falsarios! Que impere la VERDAD...

Ernesto Andino Cepeda.

(Reproducido de "El Día" de Ponce, P. R.) 1927.

¡....Y me preguntas, ingenuamente,
Qué es lo que pasa por mi existencia!
Y yo te digo, sinceramente:
Son los puñales de la experiencia
Que me traspasan constantemente.

Y así me encuentras; a veces triste,
Otras alegre; aparentando
Una inconsciencia que ya no existe;
La vida mía va caminando
Entre amargores que no resiste.

Gota de acíbar que va cayendo
Muy lentamente, con precisión,
Y va oradando y destruyendo,
La savia pura de una ilusión,
Cuyas raíces iban creciendo.

¡Si yo pudiera lanzar del pecho
La tierna fibra que me atormenta;
De decepciones formar el lecho
Para que anide la indiferencia,
Ya que atractivos jamás encuentro...!

Entonces, libre de ese tirano, -- --
Organo imbécil, el corazón,
Los desengaños vendrían en vano;
Pues los efectos de una emoción
No alcanzarían a hacerme daño.

Pero el destino, siempre en asecho,
Para oponerse a mi eterno afán
De alimentar entre mi pecho
La santa idea de lo ideal.

Llega ¡imprudente! y en mi desvelo,
Cuando mi anhelo pienso lograr;
El se anticipa, nubla mi cielo
Y precipita todo mi altar.

Así mi espíritu, vagando siempre,
Buscando afines en quién confiar,
Si alguno encuentro, no me comprende;
Sonríe, saluda y presto se va.

No estoy conforme, nó, con la vida,
Ya que no arraigo en lo material,
Y que en mi alma solo germina
Lo que es sublime, lo espiritual.

¡....Gota de acíbar, que vas cayendo
Tan lentamente y con precisión,
Destroza el dique y que, al estruendo,
Salte en pedazos mi corazón....!

Juan N. MATOS

Ponce, 25 de Oct. de 1920.



Los Impuestos Sobre la Propiedad

Nueva York (SIPA).—“El Informador”, de Guadalajara, Méjico, dice en reciente editorial:

“Hay tópicos que son aplicables a todos los pueblos de la tierra. Porque lo que pasa en uno pasa generalmente en los demás, mutatis mutandis. Un publicista americano se queja de que el gobierno de su país está matando la civilización yanquí a fuerza de extorsiones tributarias. *Algunas de nuestras industrias—dice—pueden sostenerse todavía una década más con la actual abominable ley de impuestos, aunque sólo sea porque no surgen competidores que los ataquen; pero nuestra máquina de economía independiente está agotándose por falta de combustible para mantenerla en actividad. A menos que tengamos, recordando la frase de Lincoln, un nuevo brote de libertad, la muerte de nuestra civilización está próxima y será inevitable.* Eso mismo se puede decir de casi todos los países del mundo.

“Estrangular la iniciativa particular quitándole todo aliciente de lucro, es cerrar toda fuente de ingresos para el fisco

mismo. Ningún industrial, ningún agricultor, ningún capitalista, sea del ramo que fuere, trabaja para divertirse. Los hay que encuentran atractivo en el trabajo mismo; pero siempre el afán que los mueve es la ganancia líquida, para proporcionarse todas las comodidades de la vida y aumentar su efectivo disponible. No hay ninguna empresa de las que el mundo admira que no haya tenido por móvil el interés. Los descubrimientos científicos, las exploraciones de tierras desconocidas, las conquistas, la fundación de ciudades y pueblos, todo ha tenido por objeto principal la grandeza de las naciones y consiguientemente su enriquecimiento. Quitarle a la humanidad el anhelo de los bienes materiales y le habréis quitado el entusiasmo por las obras gigantescas.

“Sacarles el dinero a los que lo emplean bien, a los que lo emplean a un tiempo mismo en beneficio propio y en beneficio general, es imprudencia que a la corta o a la larga tiene que pesarle al fisco. Porque se cierra él mismo las puertas cuando hace cerrar las de los

establecimientos productores, y porque priva al elemento trabajador de ocasión para ganarse la vida. Los pobres vivimos de los ricos; pero si a los ricos se les vuelve pobres, ¿de quiénes vamos a vivir todos?

“El agricultor que sabe que únicamente va a trabajar para pagarle al fisco, no trabajará o lo hará tan sin entusiasmo que su cosecha será mínima. El propietario que sabe que va a tener sus casas desalquiladas y que, no obstante, ha de pagar por ellas fuertes contribuciones, no fabricará más; el negociante que se ve agobiado para pagar las múltiples gabelas que pesan sobre él, sólo procura ya salir del paso y retirarse de los negocios en la primera oportunidad que se le presente; y el agricultor, el propietario, el comerciante, el productor industrial y todos los que disponen de algún capital y lo mueven, son elementos útiles a la colectividad que merecen la protección oficial porque por su medio llega esa protección al pueblo trabajador, que encuentra en ella la subsistencia”.

Confianza - Sobre Todo

Nueva York (SIPA).—“Queremos insistir—dice en un editorial “El Mercurio”, de Valparaíso, Chile—en un tema que hemos tratado otras veces, aún corriendo el riesgo de aparecer como majaderos. El único remedio serio para salir de la mala situación en que nos encontramos, es producir la confianza política y la confianza económica.

“Cualquier intento de subvertir el orden constitucional, por descabellado e in-significante que sea, produce daños por muchos millones de pesos, y la prédica constante de ideas izquierdistas, aún cuando no sea más que con el propósito de adquirir popularidad y aún cuando venga de personas que se sabe que no expresan con sinceridad su pensamiento, produce también la desconfianza y el retraimiento de los capitales, con las consecuencias inevitables de la paralización de faenas y el aumento de la cesantía.

“Si se quiere levantar el país de la postración en que se encuentra y mejorar la situación del proletariado, es una ceguera o una mala fe continuar hablan-

do de ideas izquierdistas, que comienzan ya a pasar de moda en otros países. Se entiende aquí por ideas izquierdistas todo lo que conduce fatalmente al comunismo, y ya sabemos lo que este sistema económico significa, por el ensayo que se conoce.

“El camino que debe seguirse es de una absoluta tranquilidad en lo político y de confianza en lo económico; que el hombre de empresa vea garantido el fruto de su esfuerzo a fin de que pueda dar mayor impulso a la producción, y posibilidades de trabajo a la clase obrera.

“Sabemos perfectamente que en muchos espíritus poco cultos estas ideas comunistas prenden de buena fe, que creen ver en ellas el remedio para los males de la humanidad. Para ellos no hay más que usar medios de convicción para sacarlos de su error; pero hay muchos que dejándose llevar por las exigencias de la moda, y creyendo especular política y aún económicamente, hacen coro a esos errores y contribuyen a aumentar el malestar,

“Es completamente ilusorio hablar de bienestar de las clases trabajadoras, si no se tiende primero a la prosperidad de los negocios. Es una perogrullada decirlo, pero se hace necesario cuando se ve tan absurdo criterio en personas que deberían tener una mayor comprensión de estos sencillos problemas.

“La misma legislación social que se ha dictado está en peligro de perecer, si no prosperan las industrias; los aumentos de salario serán una ilusión si no se ve estabilidad en los negocios. Actualmente se encuentran sin colocación grandes cantidades de depósitos en los bancos, porque no encuentran en qué invertirse.

“Hay gente tan torpe que cree que esos dineros están ociosos por gusto y desearían ponerles un impuesto, como si el negocio de las instituciones de crédito no fuera el de poner en movimiento esos dineros para que les produzcan interés. Si no se ocupan es porque no hay negocios que den garantías de éxito”.

RETASACION

Por José L. Berrios

¿Ruido de nueces? ¿Gasto de pólvora en salvas? No. Algo peor que eso estimó que es el pensar y escribir acerca de la de la retasación de la propiedad de Puerto Rico en días de profunda crisis económica.

Así discurríamos cuando un apreciable amigo nuestro, residente en Río Piedras, escribió y publicó ideas suyas llamando la atención del Gobierno sobre la conveniencia de valuar nuevamente las fincas para efectos contributivos.

Entendemos que tasar otra vez las tierras sin que a tan complicada operación preceda un estudio geológico del suelo y un amillaramiento, base sólida de un buen catastro, implicaría un gasto injustificado que no podría soportar el Pueblo de Puerto Rico sin lograr la finalidad que se desea, que no es otra que rebajar justamente el peso de los tributos. Nuevos sueldos para numerosos empleados con pocos conocimientos para llenar su cometido y nuevas inversiones de dinero sin que un buen éxito pudiera lograrse, en modo alguno es deseable cuando hay la necesidad indiscutible de suprimir empleos porque no hay con qué pagar los sueldos. Fijar el valor

de las tierras, a ojo de buen cubero otra vez, apreciándolo por los sembrados, cultivos y por sus productos, sería un procedimiento poco equitativo y daría lugar a lamentables consecuencias, peores que las que hoy se lamentan. Ni conviene al fisco, ni a los propietarios, ni a la administración. La defensa individual, que es humana, pudiera producir perjuicios a los pobres que generalmente están carentes de defensa, mientras los afortunados podrían lograr privilegios por causas que no quiero indicar y están en la conciencia pública.

Tenemos la creencia que para aliviar un poco la situación de los contribuyentes bastaría rebajar el tipo contributivo sobre el valor de la propiedad real tal como está tasada en la actualidad, mientras la tasación no pueda hacerse científicamente sin máculas que puedan demeritarla. Entiéndase que hemos dicho ALIVIAIR y no otra cosa.

Por el Gobierno no debe darse más palos de ciego como se están dando desde hace mucho tiempo y no hay que olvidar que el Pueblo de Puerto Rico tiene comprometido su crédito por los gran

des empréstitos que deshonestamente solicitaron y obtuvieron los municipios apadrinados por el Ejecutivo Insular y que los mayores ingresos de dichos municipios son los que reciben por las contribuciones sobre la propiedad.

Para el estudio geológico del suelo hay comienzos muy importantes y existe una buena cantidad de dinero en manos del Departamento de Hacienda. Opinamos que el Departamento de Agricultura está trabajando con celo en ese estudio y que no desperdiciará la oportunidad que se presenta de darle impulso, todo el que esté a su alcance, ya que la alta mentalidad y radiante actividad del Presidente de los Estados Unidos ha recomendado al Parlamento Nacional que se haga partícipe a Puerto Rico del beneficio que ha de tener la Nación con una Ley hecha para el estudio del suelo de los Estados Unidos en todas sus manifestaciones.

Bien vale la pena esperar un poco para conseguir y poseer una obra buena y perdurable, que hacer con brevedad una que se desquicie al primer jalón de la equidad.

Salinas Organiza su Junta Local

Salinas, Puerto Rico.
16 de agosto de 1933..

Sr. Carlos H. Blondet,
Presidente,
Asociación de Agricultores de P. R.

Muy Sr. mío y amigo:

Tengo el gusto de informarle que en armonía con lo que especifica su atenta en mi poder, del 10 d. c. dirigida al Licenciado Eugenio Lecompte, se celebró en la Casa Alcaldía el domingo 13 d. c. una reunión de los principales agricultores de esta municipalidad con el fin de organizar y constituir la Junta Local de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico.

Dicha Junta quedó constituida de la manera siguiente:

Presidentes Honorarios:
Don Marcelo Oben
" Manuel González Martínez
" Guillermo Godreau.

DIRECTIVA:

Pres. Don Adolfo Lanausse
Vice-Pres. Don Domingo Mundo
Tesorero, Don Manuel Santisteban.
Sec. Don Guillermo J. Godreau Jr.
Vocales: José Vélez, Arturo Godreau
y Eulogio Meléndez.

Suplentes:

Don Patricio Alvarado
Doña Antonia Lanausse
Don Juan Santiago
Don Cornelio Rivera

Don Enrique Lanausse
Don Ramón Lazo
Don Pedro Julio Serrant

Sin otro particular a que hacer mención quedo de usted,

Atto. S. S. y amigo,

Guillermo J. Godreau Jr.
Sec. Junta Local

Suscríbase a la
Revista Clásica de Agricultura
"EL AGRICULTOR
PUERTORRIQUEÑO"
La defensora consagrada de los
intereses agrarios.

La Revista apropiada para el
hogar del Agricultor.
Suscripción Anual \$2.00
En el exterior \$3.00

LARIAT

Solución arsenical para exterminar las garrapatás.
Fabricada por General Chemical Company.

Distribuidor Exclusivo

Carlos R. Rossi

Tetuan 5 San Juan, P. R.

El Presidente de la Asociación de Agricultores, Don Carlos H. Blondet contesta una Carta de Dn. Joaquín D. Yordán

San Juan, Puerto Rico
a 21 de agosto de 1933

Sr. don Joaquín D. Yordán,
San Juan, Puerto Rico.

Mi distinguido amigo:

He tenido oportunidad de leer en "El Imparcial" de agosto 18 su carta pública dirigida al suscrito como presidente de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico, en la cual me comunica su sorpresa e inconformidad con las justas críticas contra el sistema que se viene empleando por Tesorería en el embargo y venta de bienes por contribuciones, contenidas en el memorandum que a nombre de la Asociación sometí a la reciente Legislatura Extraordinaria.

Sorpresa grande ha sido la mía por su defensa al Departamento, tan cálida, que cualquiera es capaz de suponer interesada, pues le consideraba a usted plenamente identificado con los agricultores víctimas de los procedimientos que estamos denunciando.

En el párrafo de su carta en que pretende señalarnos los deberes de esta Asociación usted afirma que no es nuestro deber hacer crítica mordaz contra la labor regular del Departamento de Hacienda en el cobro legal de las contribuciones, *ni de impulsar movimientos políticos contrarios a los propósitos fundamentales de esta entidad.*

Parece usted insinuar con esto que la actitud de esta Asociación obedece a algún fin político o que nuestras justas críticas van dirigidas contra determinado funcionario. Olvida usted que esta Asociación está acostumbrada a las actitudes valientes y que si tuviéramos que atacar un funcionario cualquiera lo haríamos de frente.

La Asociación de Agricultores, ni ninguno de los hombres de la actual dirección, que nosotros sepamos, tiene prejuicios o rencores contra el Departamento de Hacienda, ni contra ningún otro Departamento u organismo de nuestro gobierno. Reconocemos que en Tesorería hay muy buenos y probos empleados, y en cuanto al Tesorero señor Domenech, siempre lo hemos endosado sin reservas para los puestos de más responsabilidad, inclusive para Gobernador de la Isla, pues tenemos el más alto concep-

to de sus aptitudes y honorabilidad.

Lo que hemos hecho en el mensaje a que usted alude, es atacar vicios del sistema, que a usted le parecen legales y buenos mientras nosotros los consideramos arbitrarios y confiscatorios, cualquiera que sea el funcionario que los ponga en práctica.

Si usamos el término "arbitrario" al calificar los embargos que se vienen haciendo fué porque este es el calificativo que nos sugirió la propia carta orgánica, la que, además, nos protege en el derecho de "pedir al Gobierno la represión de los abusos".

Recuerdo que esta cuestión de los embargos fué planteada por el suscrito en una Asamblea General de la Asociación presidida precisamente por usted señor Yordán, y allí se aprobó por unanimidad una moción mía para pedir que de acuerdo con la ley en el caso de remate de fincas rústicas por contribuciones, sólo se rematara aquella parte de la propiedad estrictamente necesaria para cubrir el importe de las contribuciones, debiendo servir de norma para dicho embargo la valoración hecha por la propia Tesorería para cada cuerda de terreno. En esta ocasión no se oyó la voz de oposición de usted ante la Asamblea que presidía. Además este asunto de los embargos fué discutido por mí, antes de llegar el señor Domenech a la Tesorería en carta de fecha 21 de enero de 1929 dirigida al entonces miembro de la Legislatura y consejero de la Asociación de Agricultores don Enrique Landrón. Por ser de actualidad dicha carta estoy rogando a la prensa su publicación.

También levantaron esta cuestión los representantes de esta entidad en el seno de la Liga Cívico-Económico-Sociales de Puerto Rico, y al efecto su presidente y su secretario, los señores Luis Herrera y Agustín Rivero Chavés escribieron al Tesorero una extensa carta que fué contestada por el Tesorero Interino Sr. Fano, las cuales cartas también serán publicadas por ser de actualidad.

Como esta carta va siendo muy larga y el asunto es de tanta trascendencia que requiere extensa consideración y análisis para hacer opinión pública sobre la materia, le aplazo hasta mañana, proponiéndome demostrarle que está usted muy apartado de la realidad al juz-

gar como lo ha hecho nuestra justa defensa de los intereses de los contribuyentes perjudicados.

Suyo muy cordialmente,

Carlos H. Blondet,
Presidente

Asociación de Agricultores
de Puerto Rico.

A continuación insertamos las cartas cruzadas entre la Liga de Asociaciones Cívico-Económico-Sociales y el Departamento de Hacienda, a que se refirió el Sr. Blondet en la carta que dirige al Sr. Yordán.

San Juan, Puerto Rico
a 2 de diciembre de 1932

Hon. Tesorero de Puerto Rico,
San Juan, Puerto Rico.

Señor:

La Liga de Asociaciones Cívico-Económico-Sociales de Puerto Rico se fundó con la más firme y serena convicción de las ideas justas y desapasionadas, para trabajar y cooperar tesoneramente en bien de los problemas fundamentales de este país en cuanto puedan afectarlo des de cualquiera de sus aspectos de interés general.

Y habiéndose confrontado, entre los muchos asuntos de esta índole, que tenemos en estudio, con uno que juzgamos de cierta capital importancia, dada la dureza con que está hincando a la propiedad urbana y agrícola de manera directa, el cual es de la incumbencia de ese departamento, hemos resuelto dirigirnos a V. H. en demanda de la justicia que corresponde y que puede usted otorgar al caso, administrativamente, dentro de su autoridad.

Ese grave asunto es este:

Que el procedimiento que se viene usando en serio y notorio perjuicio de los contribuyentes, embargándoles y rematándoles en subastas públicas sus bienes inmuebles en totalidad cada uno que es objeto de apremio, para cobro de contribuciones en suma muy inferior más de veinticinco y treinta veces, y hasta en doble y triple valor en muchas ocasiones, es injusto, falto de equidad, nulo, confiscatorio, y contrario, además,

completamente, a la letra y espíritu de la Ley que condiciona la materia.

Subastar para cobro de \$50.00 de contribuciones por ejemplo, una finca de 50 cuerdas valoradas a razón de \$50.00 cada una, cuando con el importe de seis cuerdas se puede cubrir con exceso la deuda, privando al contribuyente de las cuarenta y cuatro restantes que no hay necesidad de realizar, y que acaso sea el único patrimonio de aquella familia, tiene todas las características de una dolorosa confiscación que predispone y arisca la concurrencia de capital hacia la propiedad urbana y agrícola, mediana y pequeña, porque las propiedades de las grandes empresas, esas, siempre gozan del privilegio de tener a su disposición numerosos recursos de defensa.

Embargar y subastar a un contribuyente varias fincas cuya valoración en conjunto pasa de 20 o 24,000 dólares para 700, \$800, o \$1000, cuando entre esas propiedades embargadas existen varias libres de gravamen que cualquiera de ellas puede cubrir cinco o seis veces el montante de la deuda que se está cobrando, no puede ser más injusto.

Y lo grave y chocante de esto es que los propósitos de la Ley, señor Tesorero, no son ni pueden ser tales. Son todo lo contrario en proporción, en moderación y en justicia. Lo pésimo, lo desproporcionado y falto de equidad, es el procedimiento que se pone en práctica, completamente oneroso, en abierta oposición a la misma ley y al principio de la democracia americana, que celosa de la libertad, es contraria a fianzas, multas y penas desproporcionadas y exageradas. He aquí la ley en que nos apoyamos:

Artículo No. 339 del Código Político de Puerto Rico:

"Si los bienes muebles de un contribuyente moroso no fuesen bastantes para el pago de las contribuciones, penalidades y costas que él adeuda al Pueblo de Puerto Rico, o si el tal no tuviese bienes muebles sujetos a embargos y venta, el colector, sub-colector o agente de distrito en que dicho contribuyente resida, notificará de ello al Tesorero; y en cualquier tiempo después del recibo de dicha notificación, el Tesorero ordenará al colector, sub-colector o agente a embargar o vender cantidad suficiente de los bienes inmuebles de dicho contribuyente moroso para el pago de dichas contribuciones, penalidades y costas".

Fijaos bien en el sentido de la Ley.. El Tesorero ordenará al colector, sub-

colector o agente, embargar o vender cantidad suficiente de los bienes inmuebles de dicho contribuyente moroso, para el pago de dichas contribuciones, penalidades y costas".

Entiéndase bien, *cantidad suficiente...* es decir, bastante para lo que se necesita. Como se ve, lejos de existir la menor duda en ese precepto legal, hay en él exceso de luz clara y resplandeciente.

Por otra parte, los artículos 336 y 37 del mismo Código Político citado, al tratar del embargo y subasta de los bienes muebles para cobro de contribuciones, especifican también que solo se venderán bienes de los contribuyentes en lo *estrictamente necesario*, lo cual define un criterio de moderación y justicia a seguir en estos procedimientos fiscales, criterio que está en concordancia íntima con el artículo 339 de dicho Código insertado anteriormente al decir:

"Que se embargará *cantidad suficiente* de inmuebles para cubrir la contribución adeudada."

Este procedimiento se ha venido tolerando debido a la falta de protesta oportuna, como suele a menudo acontecer en muchos casos donde el mal ha llegado a arraigarse.

Embargar y vender bienes inmuebles para cobrar la suma total debida por el contribuyente en proporción, justa, es medida imprescindible a que debemos cooperar, porque es deber ciudadano concurrir al pago de la contribución justa en la medida correspondiente. Y esa es la ley. Pero embargar los bienes inmuebles del deudor en totalidad, cuya cantidad excede en demasía a la cantidad que se cobra, eso no lo puede sancionar ninguna ley, ningún gobierno democrático, ni ninguna disposición de buen sentido, porque tal procedimiento es absurdo y confiscatorio, a usanza de los métodos empleados por los gobiernos tiránicos de antaño.

Por lo expuesto, solicitamos de V. H. administrativamente que se cumpla y aplique el Artículo 339 del Código Político y sus concordantes, dentro de una recta y equitativa interpretación de acuerdo con su letra y espíritu, que son absolutamente claros, embargando solamente bienes muebles necesarios en cantidad suficiente al objeto, puesto que todo exceso perjudica a los deudores contribuyentes, quienes, además de las altas contribuciones, recargos y costas de apremiadores, están duramente afectadas por la honda crisis reinante.

Queremos que la Ley se administre con justicia y pedimos justicia y equidad

para el contribuyente.

Atentamente,

(Fdo.) *Luis Herrera*
Presidente

Agustín Rivero Chaves
Secretario

San Juan, Puerto Rico.
diciembre 10, 1931.

Sres. Luis Herrera y Agustín Rivero Chaves,

Pres. y Sec. Liga Asociaciones Cívico-Económico-Sociales de P. R.,

San Juan, P. R.

Señores:

Acuso recibo de su carta del 2 de los corrientes manifestando que el procedimiento de embargo y venta de bienes muebles e inmuebles seguido por este departamento para cobro de contribuciones es completamente, *injusto y falto de equidad*, por la razón de que se rematan bienes con un valor de veinticinco o treinta veces mayor que el importe de las contribuciones a cobrar, lo que es contrario a la letra y espíritu de los artículos 339 y 336 del Código Político que disponen que se embargue y venda cantidad suficiente de dichos bienes para el pago de las contribuciones, penalidades y costas adeudadas.

En contestación tengo el honor de manifestarles, que este Departamento da exacto cumplimiento a lo dispuesto en los citados artículos y los concordantes que regulan el procedimiento de embargo y venta de bienes tanto muebles como inmuebles como se demuestra por los hechos expresados a continuación:

1. Por la autorización para embargo y venta de *bienes muebles* (forma No. 84) que se concede a los colectores de Rentas Internas en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 335, por lo cual se les deja advertido que el procedimiento deben incoarlo con sujeción a lo dispuesto en los artículos 336, 337 y 338 del citado código.

2. Por la autorización que se les concede a dichos funcionarios para el embargo y venta de *bienes inmuebles* (forma No. 87) en la que se les advierte que el procedimiento debe seguirlo de acuerdo con las disposiciones de ley, esto es, dando cumplimiento a los artículos 339, 340, 342, 344, 347 y 348 de dicho Código.

3. Por el anuncio de subasta (forma

No. 91) que se publica en un periódico de circulación en cuyo anuncio se exprese que se *venderá al mejor postor cantidad suficiente de los bienes* para el pago de las contribuciones adeudadas.

4. Por la Carta Circular que este Departamento les escribe a los Colectores cada vez que tienen que celebrar una subasta de bienes raíces con el fin de que den cumplimiento a las reglas contenidas en dicha carta circular, entre ellas la que corresponde al No. 17, por la cual se les instruye para que conforme a lo dispuesto en el citado artículo 339 ofrezcan en venta la parte de dichos bienes que fuere necesaria para cubrir el importe de las contribuciones adeudadas, pero si no hubiere postura admisible deben ofrecer mayor cantidad de dichos bienes hasta conseguir licitadores que sólo se presentan cuando se ofrece la finca en su totalidad, y aún así menos de 20 por 100 de las propiedades anunciadas se venden en primera aunque la contribución a cobrar sea *muchas veces inferior al valor de dichas propiedades*.

En cuanto a sus manifestaciones sobre

el embargo y venta de varias fincas de un contribuyente valoradas en veinte mil o veinticuatro mil dólares para cobrar setecientos, ochocientos o mil dólares de contribución, cuando entre las propiedades embargadas hay varias libres de carga que cualquiera de ellas puede cubrir cinco o seis veces el montante de la deuda, me permito informarles, que de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 315 del tantas veces mencionado Código 68 de la Ley Hipotecaria, cada finca es responsable de la contribución impuesta esté o no libre de cargas, y por esta razón sería ilegal el remate de una propiedad para cobro de contribuciones correspondientes a otras propiedades. No obstante, y con el fin de causar a los contribuyentes que se encuentren en este caso la menor lesión posible en sus intereses se ha dictado la regla 15 que aparece en la carta circular que se cita en el apartado No. 4 de la presente, para que en el caso que hubiere sobrante de la venta de una de sus fincas lo aplique al pago de las contribuciones que gravan a las demás para no tener que subastarlas.

Es conveniente dejar aclarado que la experiencia que durante 31 años este Departamento tiene en materia de embargos ha venido a demostrar que es necesario *embargar las fincas* en su totalidad, pues de lo contrario no se podría ofrecer en venta en los casos que no hubiere postura por una parte de las mismas una cantidad mayor, de no haber sido embargadas dichas fincas en toda su extensión.

Y para terminar debo manifestarles, que los artículos del Código Político en que se basa el procedimiento de embargo y venta de bienes muebles e inmuebles en cobro de contribuciones han sido en su mayor parte interpretados por los Procuradores Generales que hemos tenido desde la implantación del Gobierno Civil en nuestra isla y además por las Cortes de Justicia, entre ellas el Tribunal Supremo.

Atentamente,

(Fdo) F. Fano.

Tesorero Interino

SHERWIN-WILLIAMS

PINTURAS-BARNICES-ESMALTES DE ALTA CALIDAD - PRODUCTOS QUIMICOS etc.

SWP

PINTURA PARA USO GENERAL
DE COLORES INALTERABLES

Flat-Tone

PINTURA SIN BRILLO-ACABADO
DE SEDA-PARA INTERIORES ✓

**STUCCO
AND CONCRETE PAINT**

EL ACABADO PERFECTO
PARA PAREDES DE CONCRE-
TO EXPUESTAS A LA INTEN-
PERIE ~ ~ ~ ~ ~

Metastatic

PINTURA ESPECIAL, PROTECTORA
DE SUPERFICIES METALICAS ✓

ENAMELOID

EL ESMALTE DECORATIVO DE
MODA PARA EMBELLECE-
R SUS MUEBLES ~ ~ ~ ~ ~

KROMIC METAL PRIMER

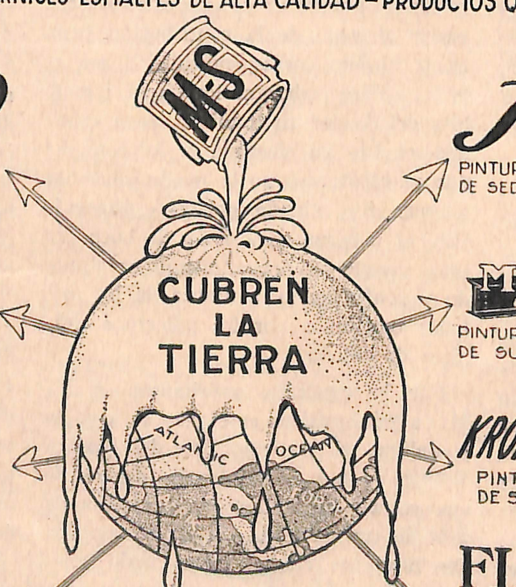
PINTURA PARA IMPRIMACION
DE SUPERFICIES METALICAS

FLO-LAC

EL TINTE BARNIZ PARA
~ MILES DE USOS ~

FLO-WAX

UNA CERA EN FORMA LIQUIDA
PARA DAR A LOS PISOS
EL BRILLO DE UN ESPEJO



**CUBREN
LA
TIERRA**

ESTA ES LA MARCA QUE
PROTEJE
LA BUENA CALIDAD DE NUESTROS PRODUCTOS

Los Muchachos,
SUCS. DE A. MAYOL & CO.
SAN JUAN, PUERTO RICO.

La Asociación de Agricultores Expresa sus Puntos de Vista Sobre Diversos Problemas que Tiene Ante Si la Asamblea Legislativa

El presidente de la Asociación de Agricultores, don Carlos H. Blondet, ha cursado la siguiente carta:

San Juan, P. R.
a 9 de agosto de 1933

Hon. Rafael Martínez Nadal
Presidente del Senado,
San Juan, Puerto Rico.

Hon. Miguel A. García Méndez
Speaker de la Cámara
de Representantes,
San Juan, Puerto Rico.

Señores:

La Asociación de Agricultores de Puerto Rico desea por vuestro conducto expresar a la honorable Legislatura los puntos de vista de esta entidad con respecto a los distintos asuntos que han sido incluidos por el Gobernador en la convocatoria de esa sesión extraordinaria.

Esperamos que los legisladores acojan estas sugerencias con el mismo franco espíritu de cooperación que las motiva, siendo, como es, nuestro único deseo exponer a ustedes el sentir de la opinión agraria por esta Asociación representada en lo referente a los trascendentes problemas para cuya solución ha sido esa honorable Legislatura convocada, respondiendo al clamor de todos los sectores del país.

FONDOS DE LA GASOLINA

Observamos que el honorable gobernador Gore recomienda se asigne de este fondo para diversas partidas, a saber:

1. Para conservación de carreteras	\$500,000
2. Para conservación de edificios públicos	25,000
3. Para reconstrucción de escuelas	269,000
Total	\$794,000

Tal recomendación, por parte del Ejecutivo, nos ha sorprendido, pues, en entrevista sostenida con los directores de esta entidad, el Gobernador declaró

que estos fondos sólo se destinarán a caminos, y que si después de atendidos todos los caminos había sobrantes en dicho fondo, debía rebajarse la contribución.

No habiendo en la actualidad dinero disponible para la conservación de carreteras, estamos conformes con que se asigne del fondo de la gasolina la cantidad mensual que sea estrictamente necesaria para el mantenimiento de nuestras principales vías de comunicación, y que tal asignación se haga exclusivamente hasta el mes de febrero próximo, pues para esta fecha estará seguramente confirmada la enmienda de la Ley Seca, y estará, por tanto, la Legislatura en condiciones de levantar, mediante contribución a las bebidas espirituosas, suficientes recursos para proveer los necesarios a la conservación de dichas carreteras.

Para ningún otro fin debe, a nuestro juicio, esa honorable Legislatura disponer del fondo de la gasolina, sin defraudar las esperanzas que en el cumplimiento de la ley creando este fondo tienen los habitantes de las zonas rurales para lograr, a fin, olmedsiadadonanoanananar al fin los medios de comunicación que son indispensables al fomento de la producción y al progreso comercial, social y cultural de nuestras comunidades campesinas, que constituyen el 75 por ciento de la población total de la isla.

No podría pasar sin nuestra protesta el que se siga tratando a esta población rural con tanta indiferencia y abandono, aparte de que la transferencia de los fondos de la gasolina sería contraria al artículo 2 de la Ley Orgánica que dispone lo siguiente:

"Todo dinero que se recaude por contribución impuesta o fijada para un fin especial, será considerada como un fondo especial en el Tesoro, y desembolsado para dicho fin únicamente, a no ser cuando medie la aprobación del Presidente de los Estados Unidos".

LEY DE COMPENSACIONES A OBREROS

Estamos absolutamente de acuerdo con el honorable Gobernador cuando afirma que "debe o enmendarse esta ley de modo que resulte viable, o echarla a un la-

do por completo". El Gobernador ha enfocado muy bien el problema de los agricultores en relación con esta ley, cuyo costo extraordinario en manera alguna pueden sostener y mucho menos en las condiciones de ruina en que se desenvuelve la generalidad de los terratenientes del país. Esta legislación tiene 15 años de existencia que han sido 15 años de consecutivos fracasos, a pesar de los esfuerzos para mejorarla intentados en todas las enmiendas a la misma introducidas. Sería funesto para los que tienen que soportar la carga de este sistema el fracaso de cualquier nuevo intento de remedio que hiciera esta Legislatura y no sólo debería cortarse el mal de raíz, sino que se debe proveer el remedio, mediante legislación retroactiva, para salvar de la confiscación a muchos pequeños agricultores cuyas propiedades están embargadas por el fisco para asegurar el cobro de primas impuestas a razón de tipos no solamente inhumanos, sino faltos de toda lógica y contrarios al más elemental principio de economía. Consideramos que la principal causa del estruendoso fracaso de esta legislación es precisamente el empeño de mantener el seguro agrario dentro del sistema de compensaciones, porque el alto costo que impone la frecuencia de los accidentes, agravado por las malas condiciones de salud del trabajador campesino que complican su curación haciéndola más costosa, resulta incompatible con los medios del agricultor.

Es el caso de un hombre que, teniendo una familia que mantener y disponiendo de pocos e inseguros ingresos, se le obliga a sostener un lujoso automóvil con todos los gastos del mismo.

La Legislatura debe, pues, afrontar este problema de un modo valiente, poniéndole el radical remedio que las circunstancias demandan. La mayoría de los agricultores no han podido pagar el alto costo que este servicio les impone. Están en estado de resistencia pasiva, y si no han recurrido ya a la adopción de procedimientos de violencia, siguiendo el ejemplo de los agricultores de Ohio, Kentucky y de otras regiones del Continente, es porque han oído la voz de la prudencia de los líderes de esta organización que en todo lo posible ha estado

siempre dispuesta a cooperar con nuestro Gobierno evitándole situaciones difíciles.

Esta Asociación insiste en que se elimine el seguro agrario y pide que se le dé oportunidad de exponer más ampliamente sus argumentos, en audiencia pública, en caso de que se proponga cualquier otra solución.

CONTRIBUCIONES ATRASADAS

En la última sesión ordinaria de esa honorable Legislatura fué aprobado el proyecto de la Cámara número 248 que mereció el endoso unánime de todas las entidades económicas del país. Dicho proyecto tuvo la significación de un patriótico esfuerzo de esa honorable Legislatura para resolver el más difícil de los problemas que afectando al Gobierno Insular como a los municipios; pero dicha medida no fué del agrado de la rama ejecutiva del Gobierno, que le negó su aprobación. Esta actitud provocó la consiguiente protesta de los contribuyentes agrarios. Se celebró una asamblea general de esta Asociación y la misma recibió una proposición del Gobernador y del Tesorero mediante al cual se ofreció, como medida de transacción, la aceptación por el Gobierno de una ley que conceda la prórroga de 5 años para el pago de las contribuciones adeudadas hasta junio 30 de 1933, con cancelación de los intereses, más una rebaja de 50 centésimas en el tipo de la contribución básica sobre la propiedad. Aunque este plan no resuelve el problema como lo demanda la difícilísima situación económica por que atraviesan los agricultores, porque atraviesan los agricultores, fué sin embargo aceptado por la asamblea como medio de demostrar el espíritu de cooperación de los agricultores asociados.

Esta Asociación vería con gusto que tal promesa de Gobierno se concretara en la correspondiente ley. El Tesorero se ofreció a redactar el proyecto para ser sometido a ustedes.

Deseamos llamar la atención de ustedes hacia la conveniencia de que apruebe una medida semejante para conceder igual derecho a todos los propietarios cuyas fincas hayan sido adjudicadas en subastas a favor del Pueblo de Puerto Rico durante los últimos 5 años, esto es, que se les conceda 5 años para la redención de sus heredades, cancelándose los intereses y, a ser posible, los recargos.

No siendo el interés del Gobierno adquirir el dominio de la propiedad en gran escala a lo que obligaría en los

momentos presentes una política fiscal divorciada de la realidad, creemos que la legislación propuesta ofrecería nuevas oportunidades a infinidad de contribuyentes y estaría a tono con las medidas de amplia rehabilitación acordadas por el Congreso de los Estados Unidos los contribuyentes americanos.

CONTRIBUCION SOBRE HIPOTECAS.

Aunque la finalidad que se persigue por los que proponen el impuesto sobre las hipotecas parece buena, recomendamos que se proceda con mucho tacto, dando se el más amplio estudio a este asunto para que no resulte un arma de doble filo contra los deudores hipotecarios; por que aunque la ley que se aprobara no tuviera carácter retroactivo, debe tenerse en cuenta que las actuales hipotecas se están renovando continuamente por vencimiento. Nos parece lo más juicioso que se designe una comisión de esa honorable Legislatura para que estudie detenidamente el asunto y rinda su informe a la próxima sesión ordinaria.

También recomendamos que se estudie por esa misma comisión de la Legislatura la conveniencia y forma de rebajar el tipo legal de interés, con justicia tanto para los intereses del deudor, como del acreedor y el fisco.

ENMIENDAS A LAS LEYES CONTRIBUTIVAS

Demás está participarles nuestro interés en la recomendación hecha por el Gobernador en lo relativo a enmiendas de las leyes contributivas para evitar conflictos entre el Gobierno Insular, el Banco Federal y otras instituciones federales de crédito, en la aplicación de la Ley Nacional de Emergencia sobre Hipotecas Agrícolas. Suponemos a todos los legisladores enterados de que, le la aprobación de tales enmiendas a las leyes contributivas depende que los agricultores portorriqueños puedan recibir los beneficios de la referida legislación federal. Esperamos pues que ustedes habrán de legislar en este sentido en armonía con las recomendaciones del Banco Federal de Baltimore.

EMBARGOS ARBITRARIOS

En el párrafo 13 del artículo segundo de la Ley Orgánica, se mantiene el derecho de los ciudadanos contra embargos arbitrarios.

El artículo 339 del Código Político

de Puerto Rico delinea el procedimiento de embargo y subasta de bienes inmuebles para cobro de contribuciones.

El apartado de la Ley Orgánica citado dice así: "No se violar; el derecho de estar garantizado contra registros y embargos arbitrarios."

El artículo 339 del Código Político dispone:

"Si los bienes muebles de un contribuyente moroso no fuesen bastante para el pago de las contribuciones, penalidades y costas que él adeuda al Pueblo de Puerto Rico; o si el tal no tuviere bienes muebles sujetos a embargo y venta, el Colector, Sub-colector o Agente de distrito en que dicho contribuyente reside, notificará de ello al Tesorero; y en cualquier tiempo después del recibo de dicha notificación, el Tesorero ordenará al Colector, Subcolector o Agente embargar o vender CANTIDAD SUFICIENTE de los bienes inmuebles de dicho contribuyente moroso para el pago de dichas contribuciones, penalidades y costas".

Por suficiente no puede entenderse otra cosa, gramatical y lógicamente, que lo que basta; lo que satisface; lo necesario. Sin embargo el procedimiento que se emplea por los agentes del Departamento de Hacienda en abierta violación de la ley en su letra y espíritu, es el de rematar por valor de 50 o 70 lo que vale cinco mil en valor reconocido por las propias planillas de valoración existentes en Tesorería, cuando sólo lo debían rematar aquella parte de la propiedad que sea suficiente para cubrir el montante de la contribución adeudada, que es lo que la ley dispone que se haga, rigiéndose por la misma valoración hecha por Tesorería a la propiedad.

Las leyes fiscales, por lo mismo que son drásticas se deben aplicar de acuerdo con el estatuto, en su letra y espíritu; pero no solamente se viene procediendo abusivamente en este sentido sino que el contribuyente sufre además el atropello del sistema cuando el deudor posee más de una propiedad en cuyo caso se le cobra un dólar por cada notificación aún cuando el apremidor hace esas notificaciones en una sola diligencia dándose el caso como extraordinaria frecuencia, de que el montante de los recargos e intereses es mayor que el de las mismas contribuciones. Además se está llegando a tales extremos, que en algunas ocasiones se embargan bienes muebles ajenos, con perjuicio para sus legítimos dueños, obligándose al contribuyente a

(Pasa a la pag. 20)

Una Carta y...

(Viene de la pág. 10)

versidad del Estado de Nueva York en fechas convencionales.

Después tomó varios cursos en el Colegio de Artes Liberales del "New York City College", preparándose para cursar los estudios de la abogacía. Tuvo pues, sólida preparación académica para estudiar Derecho.

Hizo sus estudios profesionales en una acreditada Escuela de Leyes de la ciudad de Nueva York, después de una labor estudiantil pacienzuda y consciente, conquistando el título de Bachiller en Derecho.

Terminada su preparación académica, fué admitido a practicar en un bufete de un abogado de vasta experiencia en dicha ciudad, colaborando en dicho bufete el tiempo reglamentario que exige la Junta Examinadora del Estado, para admitir candidatos a revalidar sus títulos.

Hace poco aprobó los exámenes de revalida, siendo admitido, por lo tanto, al Bar del Estado de Nueva York y en la actualidad tiene su bufete establecido libremente, de cuyo éxito no hay que dudar, dado el dinamismo del joven abogado y sabiendo como muy bien lo indica en la referida carta, que está dispuesto a vencer y a triunfar.

Dejamos apuntados los hechos fundamentales en el proceso de la vida estudiantil de nuestro amigo José Ramón Quiñones. No queremos hacer comentarios en este momento. Casi son innecesarios: los hechos son más elocuentes que las palabras.

Pero queremos llamar la atención de nuestros jóvenes pobres hacia este ejemplo de perseverancia y fuerza de voluntad. No siempre triunfan los que todo lo tiene disponible en el orden económico... La mayor riqueza, los más poderosos recursos residen en las potencias anímicas... Cuando el dinero se agota, queda la VOLUNTAD vibrante impulsando al hombre adelante, hacia la conquista definitiva de sus ideales... El hombre de voluntad que persevera y pasa por sobre todos los obstáculos de la adversidad es un héroe.

Felicitemos cordialmente al distinguido letrado amigo, deseándole toda suerte de éxitos en su carrera de abogado, consignando aquí al mismo tiempo nuestro agradecimiento por habernos dedicado varios minutos de su precioso tiempo, dirigiéndonos la carta que hemos reproducido acompañando estas notas.

Texto de la Ley...

(Viene de la pág. 8)

cualquier banco, bancos o individuos particulares, en aquellas fechas en que el propio Tesorero determinare y en cantidades suficientes cuyo total no podrá exceder del montante total de las contribuciones adeudadas y aplazadas de acuerdo con esta ley, debiendo ser las sumas que se requieran para cubrir deficiencias en el servicio de la deuda insular o municipal la primera atención que se cubra del producido de los fondos tomados a préstamo. El Tesorero de Puerto Rico podrá con la aprobación del Gobernador, pigmentar como garantía única o complementaria de las deudas o deuda así contraída, los recibos de contribuciones que representen los plazos concedidos a los contribuyentes con arreglo a esta ley. Si fuera necesario dichos recibos serán endosados en la forma que disponga el Tesorero con la aprobación del Attorney General al banco, bancos o individuos particulares que hayan hecho los préstamos. Los pagarés o certificados de débito correspondientes a estas negociaciones de préstamos deberán ser firmados por el Tesorero y el Gobernador de Puerto Rico y redactados en forma satisfactoria por el Tesorero y aprobada por el Attorney General de Puerto Rico. Estos pagarés o certificados de débito devengarán interés anual a un tipo no mayor del seis por ciento pagadero el día primero de los meses de enero y julio de cada año y se vencerán a más tardar el día 30 de ju-

DON JUAN TORRUELLAS CORTADA

Hemos tenido la satisfacción de estrechar la diestra, efusiva y calidamente, del distinguido amigo cuyo nombre sirve de epígrafe a esta nota.

Don Juan visitó las oficinas de la Asociación de Agricultores y departió extensamente con los compañeros Torres Monge y González Quiñones, haciendo declaraciones valientes y justas en cuanto a la actitud de los agricultores en general y señalando varios defectos del sistema administrativo que merecen un estudio cuidadoso y una consideración positiva, con miras a conseguir que se corrijan dichos defectos para bien de las clases productoras y del país en general.

Aplaudimos la actitud franca y viril del Sr. Torruellas y esperamos con avidez el momento de verlo otra vez en nuestra oficina, pues él entre nosotros es motivo de grandes satisfacciones.

PARA EL PROXIMO NUMERO

En el próximo número de esta revista insertaremos una importante carta dirigida por nuestro amigo don Rafael Figaredo, de Guayama al Sr. José L. Berrios, sobre el problema de la erosión en nuestro país.

lio de 1944. El importe de estos intereses si fuere necesario, se consignará en

(Pasa a la pág. 26)

¡GANADEROS!

PLANTAS de pasteurización de leche de 50 galones en adelante.

LLENADORAS de mano y automáticas.

ENFRIADORAS de todos tamaños.

CACHARROS de todas las medidas.

BOTELLAS de todos los tamaños.

PRECINTOS para jarrones.

TAPAS de cartón.

RETAPAS y máquinas de retapar.

Todo lo que necesite el ganadero lo encontrará en casa de:

MARTINEZ Y MARQUEZ

Comisionistas

TETUAN 6 1/2

SAN JUAN

(Viene de la pág. 18)

pagar injustamente costas y gastos de tramitación.

Deseamos llamar también la atención de esa Hon. Legislatura al hecho de que el Gobierno que instituyó el Hogar Seguro (Homestead) como un principio humano, es el primero que no hace efectiva esta ley cuando procede al remate de la propiedad por contribuciones. Cuando la contribución es menor que el valor de Hogar Seguro, como su cede en muchos casos, resulta una doble confiscación; la de la propiedad y la del derecho del hogar seguro. Se nos quita la tierra y se nos despoja del hogar.

Estos males del sistema contributivo y otros que podrían apuntarse son la causa fundamental de la crisis del crédito toda vez que la propiedad como instrumento de crédito está expuesta a riesgos que no ofrecen confianza.

ADMINISTRACION MUNICIPAL

Reiteramos nuestra demanda de mayores economías en la administración de los municipios. Los cargos de alcalde y concejales en los municipios de tercera clase deben ser desempeñados ad honorem y en los de segunda clase el sueldo no debe exceder de \$100.00 buscándose siempre personas de solvencia moral y económica que estén dispuestas a desempeñar estos cargos por espíritu de servicio a la comunidad.

La reorganización del sistema municipal, para hacerlo más económico y eficiente es asunto que por mucho tiempo venimos solicitando y cuya necesidad se reconoce generalmente pero que no se acaba de abordar, por el interés que vincula a los municipios con los partidos que han tenido el control de la Legislatura. Al interés general se ha supeditado siempre las conveniencias partidistas y el interés de las personas que controlan las administraciones municipales.

Ya es tiempo de que se proceda con sincero patriotismo sacrificando al bien general de la comunidad toda conveniencia particular. La crisis municipal se agudiza cada vez más por causa del sistema y su solución no admite más espera.

OTRAS CUESTIONES DE IMPORTANCIA

Sabemos que en la presente sesión extraordinaria la Legislatura no tendrá ocasión de abordar otros problemas que afectan a los agricultores y a la comunidad en general. Sin embargo, sería conveniente que se vaya pensando desde ahora en su solución para cuando se reúna

la sesión ordinaria el próximo febrero.

Entre estos asuntos figuran:

1. La necesidad de suprimir la Policía en motocicletas y en su lugar crear el cuerpo de Policía Rural Montada.

2. Separar la Judicatura de toda influencia extraña a su misión a fin de que pueda rendir un servicio eficiente y conservar el prestigio indispensable para asegurar la confianza pública en sus decisiones que envuelven la seguridad personal y la de los intereses de la isla.

3. INSTRUCCION: Necesidad de incluir en los cursos de estudio las clases de moral, educación social y cuidado y conservación de aves beneficiosas a la comunidad y protección de árboles de todo género.

4. MONOPOLIO DE LA GASOLINA: Sabemos que la Legislatura ha tomado ya en sus manos la investigación del monopolio existente en la venta de la gasolina; pero solicitamos respetuosa

mente que la resolución de este problema no se aplaze en vista de la gravedad que el mismo reviste tanto para los intereses del pueblo como para los intereses del Gobierno Insular.

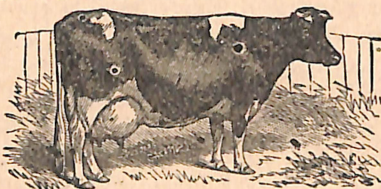
Personas recientemente llegadas de la ciudad de New York nos aseguran que en los momentos actuales la gasolina se está detallando a razón de 8 galones por \$1.00 dentro de la zona urbana y 9 galones por \$1.00 en las afueras de la ciudad. Teniendo en cuenta que el Estado de Nueva York cobra un impuesto sobre la gasolina igual al que rige en Puerto Rico; que el costo de manipulación de los puestos de gasolina en la ciudad de Nueva York es aproximadamente diez veces mayor que en Puerto Rico y que la inversión de capital para el establecimiento de dichos puestos de gasolina y la contribución sobre la gasolina y la contribución sobre la propiedad es también considerablemente más alto no vemos razón lógica para que en Puerto Rico el precio de la gasolina no sea idéntico al de la ciudad de Nueva York, teniendo en cuenta que el costo de transporte de gasolina a esta isla quedaría compensado con el alto costo de manipulación del negocio en la ciudad de Nueva York. Confiamos que esa Legislatura protegerá al país contra semejante atropello.

Esperando que esa Hon. Legislatura habrá de abordar todas estas cuestiones de un modo resuelto y puesta la mente en el porvenir de nuestra patria quedamos de Ud.

Muy cordialmente,

Carlos H. BLONDET
Presidente.

Asociación de Agricultores
de Puerto Rico.



MANTECA DE UBRE

Eficaz remedio contra el corrimiento, grietas, cortaduras, calostros y endurecimiento de la ubre. Antiséptico cicatrizante en caso de rozaduras y picadas de insectos.

Distribuidores:

**MOSCOSO HERMANOS
& Co., S. en C.
Ponce, Puerto Rico**

A. VICENTE & CO S. en C.

SAN JUAN, PUERTO RICO

Vendemos toda clase de alimentos para ganado y aves.

LARRO DAIRY RATION
(Ración para vacas lecheras)
LARRO CHICK STARTER
(Amasijo para pollitos)
LARRO GROWING MASH
(Amasijo para el desarrollo)
LARRO EGG MASH
(Amasijo aumenta postura)
LARRO BROILER
(Para aves de matanza)
LARRO TURKEY GROWER
(Para desarrollar pavos)
LARRO PORK MAKER
(Ración para cerdos)

LARRO CALF MEAL
(Ración para becerros)
LARRO CHICK GRAINS
(Granos para pollitos)
LARRO GROWING GRAINS
(Granos para el desarrollo)
LARRO SCRATCH GRAINS
(Granos triturados A No 1)
LARRO POULTRY FATTENING
(Para engordar aves)
LARRO TURKEY & GAME
BIRD ADULT MASH
(Amasijo para pavos y aves silvestres adultos)

VARIEDADES DE HORTALIZAS

El trabajo que se informa en este artículo, fué efectuado por el Sr. Osuna mientras era Horticultor de la Estación Experimental Insular. El manuscrito sometido por el Sr. Osuna ha sido revisado por el Sr. Carlos Esteves Jr. actual Horticultor de la referida Estación.

Por Pedro Osuna

Ex-horticultor, Estación Experimental Insular

Es el objeto de esta circular dar a conocer las variedades de hortalizas que se han ensayado y que mejor se han producido bajo condiciones locales en el distrito de Río Piedras donde se llevaron a cabo las observaciones aquí informadas. Habiendo otras localidades en Puerto Rico, con semejantes condiciones climatológicas y de suelos como las de Río Piedras, es muy probable que la adaptación y desarrollo de esas hortalizas sea igual.

El terreno y su preparación: De acuerdo con las investigaciones de suelos hechas por la Estación Experimental Insular en cooperación con el Negociado de Química y Suelos del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, el tipo de terreno donde se han efectuado los ensayos, ha sido denominado "Fajardo Silty Clay", (Arcilla limosa de Fajardo). Es un terreno arcilloso, compacto y pesado para preparar, con algún cascajo rojizo obscuro en algunos sitios. Es terreno de terraplén derivado de esquisto, (shale).

Debido a la naturaleza de este terreno, es preciso darle una preparación especial con varias semanas de anticipación a la siembra, dándole varios cortes de arado y pases de grada para que se desmorone y pulverice bien. Nunca debe trabajarse cuando esté muy húmedo o muy seco porque se hace difícil pulverizarlo. Un terreno bien preparado permite la libre circulación del aire y ayuda al desagüe en casos de mucha lluvia. Estos dos factores son muy necesarios para la buena germinación y desarrollo de las semillas de hortalizas.

Abonos: El rápido desarrollo de las plantas es muy esencial para producir hortalizas de calidad con buen éxito. Para esto se necesita que los abonos estén disponibles en abundancia para que en todo momento las plantas los tengan a su alcance para sus necesidades.

El abono principal usado para las hortalizas en este caso ha sido el estiércol de cuadra. Se han hecho aplicaciones desde 15 toneladas hasta 75 toneladas por cuerda, antes de arar el terreno con el objeto de hacerlo además de fértil, más poroso y suelto. El estiércol es muy necesario para las hortalizas y siempre que lo haya disponible debe dársele preferencia. Cuando no hay suficiente estiércol hay que usar algún abono comercial. En relación con estos cultivos se usó una fórmula de abono en general para todas las hortalizas, de composición 6-8-10 (1). En combinación con estiércol pueden aplicarse de 5 a 12 quintales por cuerda. Cuando no se aplica estiércol debe usarse no menos de 10 quintales por cuerda y en varios casos puede usarse hasta una tonelada. El abono se aplica generalmente al tiempo de la siembra o unos días antes. En ambos casos debe de ir bien mezclado con el terreno antes de sembrar las plantas o regar la semilla, para evitar que las "queme".

Semillas: Una buena semilla es de lo más importante en conexión con la siembra de hortalizas. Uno puede estar preparado con todos los materiales e implementos que necesite y tener un terreno ideal para una cosecha excelente, pero si la semilla es mala todo su trabajo puede fracasar. Es necesario tratar de conseguir la mejor semilla que sea posible, aunque cueste más. La mejor manera de conseguirla es pidiéndola por catálogos de casas conocidas que la tienen como parte de su negocio y donde puede tener una alguna garantía.

(1) 6% de amoníaco, 8% ácido fosfórico, y 10% potasa.

Cultivo: Toda hortaliza debe recibir frecuentes cultivos. Al mismo tiempo se están mejorando las condiciones físicas del terreno para el desarrollo de las plantas y evitando que las yerbas le quiten a las hortalizas parte de sus fertilizantes. La frecuencia de cultivo a veces es interrumpida por las condiciones del tiempo. No es bueno cultivar cuando el terreno está muy húmedo; hay que esperar a que el exceso de humedad se haya desaguado. Entonces es el momento ideal, sin esperar a que se endurezca demasiado la superficie alrededor de las plantas.

Insecticidas y fungicidas: Los ataques de insectos y enfermedades a las hortalizas son corrientes, y esperar a

que se presenten para entonces buscar los ingredientes para combatirlos es una mala práctica. Es necesario estar preparado desde el principio para reprimirlos.

Para combatir las enfermedades del tallo y la hoja se usa la solución de caldo bordelés. Esta se prepara disolviendo 4 lbs. de sulfato de cobre y 4 lbs. de cal viva y fresca, (o su correspondiente cantidad de cal hidratada), en 50 galones de agua. Se aplica la solución con una bomba de asperjar. Otros medios de combatir enfermedades son el uso de variedades resistentes, de semillas y plantas sanas, la desinfección de la semilla y la rotación de cosechas.

Para combatir insectos se usa el arseniato de plomo, Verde París, sulfato de nicotina y preparaciones de Pelitre, (Pyrethrum). El arseniato de plomo se usa para insectos roedores del tallo y de las hojas, poniendo de tres a cuatro libras (1) para cada 50 galones de agua. Se puede usar en combinación con la solución de caldo bordelés, pero no se debe de usar con jabón de ninguna especie porque produce arsénico soluble que viene en contacto con el follaje de las plantas y las quema. El "Verde París" se usa con harina de trigo para matar los insectos de la tierra que cortan las plantas, como los grillos, changas y cuerdos. Para una buena mezcla se ponen 4 lbs. de Verde París en un quintal de harina de trigo y se aplica alrededor o por los lados de las plantas. El sulfato de nicotina se usa para matar insectos chupadores, especialmente los áfidos, los salta-hojas y queresas blandas. La solución se prepara poniendo una parte del sulfato de nicotina en 400 a 600 partes (2) de agua, según la severidad de la infección del insecto. Se aplica con bomba de asperjar y puede usarse mezclado con el caldo bordelés y el arseniato de plomo. Las preparaciones de Pelitre vienen bajo varios nombres comerciales tales como "Ever Green", "Red Arrow", y otras, en una forma muy concentrada para ser diluida al tiempo de usarse. Matan por contacto insectos roedores y chupadores, y traen las direcciones en la parte externa del envase para preparar la solución.

(1) En la región de Isabela se han usado dos a tres libras de arseniato de plomo por cada 50 galones de agua, con buen éxito.

(2) El Sr. Carlos Esteves Jr. de la

Subestación de Isabela informa resultados satisfactorios usando una parte de sulfato de nicotina 800 a 1000 partes de agua.

DATOS ESPECIFICOS

Acelga

Esta hortaliza se produce generalmente por su hoja para usarse en ensaladas y cocidos. Las variedades ensayadas han sido "Lucullus" y "Large Ribbed White" de las cuales la primera es de preferirse para la siembra por su mejor adaptación. La acelga tiene la conveniencia en su cultivo de poderse cosechar las hojas de afuera de las plantas, con frecuencia, sin hacer daño alguno a la planta. Requiere un terreno muy fértil y de naturaleza alcalina puesto que no soporta muy bien la acidez.

Apio.

Conocido también como apio americano y como apio de hoja, "celery", esta planta crece mejor durante los meses de invierno desde octubre hasta enero. Requiere un terreno fertilizado con estiércol, q. retenga la humedad pero que al mismo tiempo tenga buen desagüe. Solo una variedad se ensayó para hacer observaciones sobre su desarrollo y adaptación. Esta fué la variedad "Golden Self-blanching". Se hace primero semillero para luego transplantar las plantitas en doubles hileras a un pie una de la otra, poniendo las plantitas a 6 pulgadas una de la otra en las hileras. Las doubles hileras deben ir de 3' a 4' de separación.

Apio-Nabo

Se desarrollo el apio-nabo semejante al apio de hoja con la diferencia que produce un tubérculo el cual es el que se usa en lugar de la hoja. Dos variedades se han sembrado, "Large Roote Giant Prague" y "New Delicates". Ambos crecen bien en terreno fértil. Necesitan mucho abono orgánico para su desarrollo rápido, lo que es muy necesario para que no sean algo fibrosos.

Berenjena

En las observaciones hechas con berenjenas se han usado siete variedades a saber: "New York Spineless", "Black Beauty", "New Orleans Market", "Excelsior", "Florida Highbush" y dos variedades nativas conocidas localmente por sus colores; "Verde Larga" y "Lila". La

variedad "Black Beauty" es de tamaño grande, casi redonda, de color morado bien obscuro. La planta es abultada, pero de poca altura, lo que a menudo hace que las frutas toquen a la tierra y sean roídas por la "changa", (*Scapteriscus Vicinus Seudder*). Es una variedad muy popular en el mercado americano. La fruta de la "New York Spineless" es de forma ovalada, color morado y tamaño grande. La planta crece poco más alta que la de "Black Beauty". "New Orleans Market" es algo semejante a N. Y. Sp. en la forma y tamaño de la fruta, y de color obscuro. La planta es de tamaño mediano, dos a dos y medio pies. La berenjena "Excelsior" es de forma redondeada, color morado claro y alcanza un tamaño muy grande. La planta sube a tres pies de altura conservando la fruta bien levantada del suelo. La variedad "Florida Highbush" es morada, grande, de forma ovalada. La planta crece muy alta de la tierra y no sufre daño de insectos. En la berenjena "Verde Larga" ya el nombre indica su forma y color. No es popular por esta cualidad, sin embargo en sabor supera a todas las variedades importadas. Hay frutas que miden a veces más de un pie de largas. La planta crece más alta que ninguna de las demás variedades mencionadas. La variedad "Lila" es muy prolífica, pero la fruta es pequeña, teniendo dos veces el largo que el ancho. La planta es de tamaño mediano y ancha.

En resistencia a la marchitez bacteriana, (*Bacterium Solanacearum*) las variedades nativas superan a las importadas, siendo la más resistente de todas la "Verde Larga". Como variedades comerciales "Excelsior" y "Florida Highbush" son superiores. En el cultivo es muy necesario que la planta, desde el semillero se conserve creciendo sin interrupción, sin que sufra por falta de agua, ni de abono, ni que por ninguna otra causa, para que se desarrolle ligero y dé buen fruto.

Calabacín.

El calabacín es una hortaliza que hasta hace poco no se conocía en el mercado local, pero debido a la importancia que tiene en el mercado extranjero se han estado recientemente haciendo algunas observaciones sobre la adaptación de las variedades que pide dicho mercado. Hay un número bastante extenso de variedades de distintas formas y tamaño de la fruta, las cuales se encuentran en catálogos de semillas. De ellas se han

observado el desarrollo y fructificación de las variedades "White Bush", "Giant Summer Crookneck" y "Cocozele". La variedad "White Bush" se conoce también por el nombre de "Patty Pan". Es de color blanco marfileño y tiene una pulpa de un blanco verdoso. La variedad "Giant Summer Crookneck" es de pescuezo doblado, color amarillo-dorado, crema amarillo por dentro y mide de 10 a 12 pulgadas. La variedad "Cocozele" lleva también el nombre de "Italian Vegetable Morrow". Las frutas son largas y de forma ovalada, de un verde betonado con manchitas blancas, con el interior de un crema claro. Las tres variedades se desarrollan perfectamente y producen buenas cosechas (x) siempre que la fertilidad del terreno sea en exceso a las necesidades de la planta y no le falte la suficiente humedad en ningún momento durante su desarrollo y producción. Las tres son de tipo abultado sin extenderse en bejucos y se toman de 45 a 60 días en producir.

(x) Experimentos recientes llevados a cabo en la Subestación de Isabela por el horticultor Sr. Carlos Esteva Jr. indican superioridad en rendimiento por parte de la variedad "White Bush".

Cebolla

Es ésta una de las hortalizas de consumo más generalizado, y sin embargo, de su cultivo y variedades se conoce muy poco. Las variedades de Bermuda son las que se han prestado mejor para nuestro cultivo. Ellas son la "White Crystal Wax", "Bermuda Amarilla" y "Bermuda Roja". Otras variedades sembradas para la observación y comparación con las de Bermuda han sido "White Portugal", "Australian Brown", "Mammoth Silver Kink" y "Large Sweet Spanish". Las dos últimas no han formado bulbo en absoluto. Las plantas crecieron mucho sin producto alguno. Las otras dos desarrollaron cebollas pequeñas y de mediano tamaño, y no se pueden recomendar para siembras de ninguna especie. Para siembras de alguna extensión se recomiendan las variedades de Bermuda, principalmente la "Amarilla" y la "Roja". La "Bermuda Amarilla" es la variedad que más comúnmente se cultiva.

La cebolla es una hortaliza que se desarrolla mejor durante la temporada fresca del año, que corresponde a los meses de septiembre a diciembre. Las siembras de octubre son preferibles porque la planta tiene un período ideal para su

desarrollo y luego para la madurez y cosecha la temporada de sequía.

LEGUMBRES

GUISANTES, HABAS y HABICHUELAS TIERNAS

Guisantes

Hay dos clases de guisantes o "petit-pois", (nombre francés por el cual se conocen mejor.) Son éstos los de semilla lisa y los de semilla arrugada. Los más preferidos para comer frescos son los de semilla arrugada por ser los más dulces. De esta clase se han hecho siembras de las siguientes variedades:—"Prosperity", "Melting Sugar", "American Wonder", "Dwarf Telephone", "Laxtonian", "Mammoth Luscious Sugar" y "Dwarf Gray Sugar". Las variedades "American Wonder" y "Laxtonian", solo crecen hasta pie y medio de altura y no necesitan de soportes para trepar; son bastante prolíficas para el tamaño de las plantas y pueden sembrarse considerablemente más juntas que las variedades más altas. Las variedades "Dwarf Gray Sugar", "Prosperity" y "Dwarf Telephone" suben de dos pies a dos pies y medio de altura. Para estas variedades hay que usar soportes de alguna clase para que trepen; las ramas de bambú y otros árboles se prestan para esto. "Dwarf Telephone" es la preferida de las tres por la calidad y tamaño de las vainas, pero en producción "Dwarf Gray Sugar" supera a las otras dos. Las dos variedades restantes, o sean, "Melting Sugar" y "Mammoth Luscious Sugar" son de desarrollo alto y suben hasta cuatro y seis pies respectivamente. Necesitan soportes altos los que se pueden suplir usando postes finos a lo largo de las hileras, cogidos por varios hilos de alambre fino. Las dos variedades son muy vigorosas y prolíficas.

Todas las variedades empiezan la producción de siete a nueve semanas después de hecha la siembra y se desarrollan mejor durante la temporada fresca del año, en terrenos de bastante fertilidad.

Habas

De acuerdo con la forma de desarrollo de las plantas las habas se dividen en dos clases: habas trepadoras, las cuales necesitan de soportes al sembrarse para subir y dar su fruto; y habas rastreras que no enredan y se sostienen abultadas hasta una altura de 1 1/2 a 2 pies. De

las primeras tenemos la variedad "Dren's Improved", que se puede recomendar para las siembras. Crece bastante abultada hasta seis y siete pies de altura. Es del grano grande semi-chato del tipo "Potato Lima"; empieza a florecer a las ocho semanas después de sembrada empezándose a recoger el fruto a los 65

días. Abonándose todos los meses puede el campo estar en producción por seis meses.

De la segunda clase tenemos la variedad "Fordhook Bush". El grano es algo redondeado y semejante a la "Dreen's Improved" en tamaño. Es más temprana en producir que ésta, adelan-

GOBIERNO DE PUERTO RICO

DEPARTAMENTO DE HACIENDA

Negociado de Contribuciones sobre la Propiedad

Aviso a los Contribuyentes

LA LEY NO. 48 APROBADA EL 11 DE MAYO DE 1933
LEE COMO SIGUE:

"LEY

Para autorizar al Tesorero de Puerto Rico a cancelar en los recibos de contribuciones aquella parte de las mismas que corresponden a casas o edificaciones totalmente destruidas por los ciclones de 13 de septiembre de 1928 y 27 de septiembre de 1932 que no hubieran sido reconstruidas, y para otros fines".

DECRETASE POR LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE PUERTO RICO:

Sección 1.—Por la presente se autoriza al Tesorero de Puerto Rico para que cancele a petición de las partes interesadas, de los recibos de contribuciones pendientes de cobro aquella parte de la contribución correspondiente a casas, edificaciones y otras construcciones sobre fincas rústicas o urbanas en esta Isla que hubieren quedado totalmente destruidas con motivo de los ciclones de 13 de septiembre de 1932 y que en la fecha de la vigencia de esta Ley no hubieren sido reconstruidas y estuvieren completamente inservibles.

Sección 2.—El Tesorero de Puerto Rico exigirá la prueba necesaria respecto de la destrucción total y comprobará esta mediante inspección de sus oficiales y agentes.

Sección 3.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por esta derogada.

Sección 4.—Esta ley comenzará a regir a los noventa días después de su aprobación".

Aquellos contribuyentes que se consideren con derecho a gozar del privilegio establecido por la citada ley tendrán un plazo de sesenta (60) días, que terminará el día 30 del próximo septiembre, para presentar solicitudes de condonación. Estas solicitudes se harán con arreglo a un formulario impreso que se encuentra en poder de los Colectores de Rentas Internas de cada municipio de quien podrá conseguirse por los interesados. El formulario deberá ser llenado, jurado y firmado por el contribuyente solicitante ante el Colector respectivo, quien queda encargado de enviarlo por correo al Negociado de Contribuciones sobre la propiedad del Departamento de Hacienda.

San Juan, Puerto Rico, 1 de agosto de 1933.

MANUEL V. DOMENECH
Tesorero de Puerto Rico.

(Anuncio)

tándose de una semana a diez días, y produce las vainas en racimos. Con la debida atención continúa en producción por cuatro meses.

De todas las variedades de habas ensayadas, éstas dos son comercialmente las mejores. La época mejor para la siembra es a principios de septiembre. (1)

(1) La admisión de estas legumbres al mercado americano está limitada por reglamentos de Cuarentena Vegetal hasta el 31 de marzo.

Habichuelas Tiernas

De las tres legumbres tratadas en esta circular, la habichuela tierna es la mejor conocida y más importante. Casi nunca falta en el mercado local, aunque la que se encuentra generalmente es bastante fibrosa porque no es la variedad legítima de habichuela tierna. Varias veces se han importado semillas de variedades que son absolutamente sin fibra, y algunas de ellas han demostrado su adaptación a nuestras condiciones. Un estudio comparativo hecho con las variedades "Sure-Crop Stringless Wax", "Bound-Pod Refugee" y "Mammoth Stringless Green Pod", han demostrado muy poca diferencia en la producción. Las tres son del tipo de vaina redonda, de color crema amarillo en la primera y verde en las otras dos. La variedad "Round-Pod Refugee" tiende a ser un poco fibrosa cuando se aproxima su completo desarrollo. Las otras dos permanecen absolutamente sin fibra por cuya razón son superiores y son las que se recomiendan para la siembra.

Estas variedades de habichuelas tiernas se cosechan a los 45 días después de sembradas y se deben cosechar según la vaina llega al estado de cogerse tiernas; así la planta se conserva más tiempo con vida y se aumenta la producción. Aunque la habichuela tierna se puede cosechar todo el año teniendo los fertilizantes y la humedad necesaria en el terreno, la época mejor para su desarrollo es de septiembre a enero.

Lechuga

La lechuga es otra de las hortalizas de mucha aceptación en el mercado local y una de las más conocidas para ensaladas. Hay dos tipos de lechugas: las de hojas risadas o sueltas y las arrepolladas. De las risadas se han ensayado las variedades "Black Seeded Simpson" y "Grand Rapid", con perfectos resultados. De las arrepolladas se han ensa-

yado "Big Boston", "Unrivalled", "Iceberg" y "Improved Royal Cabbage". So lamentemente esta última variedad formó repollo, y no fué un repollo sólido.

Para conseguir buenas lechugas es necesario que las plantas no se detengan nunca en el desarrollo por falta de humedad o de fertilizantes en el terreno. Un desarrollo rápido es indispensable para conseguir buena calidad y esto se consigue usando abono adecuado y el agua necesaria en caso de sequías durante todo el período de crecimiento. La

temporada más adecuada para la siembra es de septiembre a marzo, aunque buenas lechugas se consiguen en toda época del año.

Nabos

Es el nabo una hortaliza de poco cultivo y con poca frecuencia se encuentra en abundancia en el mercado. Quizás la razón principal para ello sea que el consumo es muy limitado debido al poco uso que se le da en las comidas.

PROTEJA

LAS

INDUSTRIAS NATIVAS

La Mejor Azúcar De Consumo General



PORTO RICAN AMERICAN SUGAR REFINERY INC.

Entre las variedades de nabos se encuentran de colores blanco y amarillo, de los cuales las variedades blancas son las más conocidas. Entre ellas se adaptan mejor para la siembra las variedades "Purple Top White Globe" y "Early White Nilan", los que están de cosecharse de los 50 a los 70 días de sembrados. Los nabos necesitan un terreno bien fértil para obtenerlos de superior calidad. Se deben sembrar preferiblemente durante la temporada fresca del año, octubre a marzo, y para el uso deben cosecharse cuando estén algo tiernos y antes de que se pongan fibrosos.

Pepinillos

El pepinillo es una de las hortalizas a que más atención se le ha dado recientemente por el buen mercado que tiene en el extranjero durante los meses de invierno, y por haberse determinado definitivamente los medios de combatir la enfermedad más destructiva de dicha siembra, el Añublo o "Downy Mildew", (Peronoplasmopora Cubensis B. C.) Con el uso de caldo bordelés, fórmula 2-3-50 cada tres días e inmediatamente después de las lluvias se domina la enfermedad durante todo el cultivo. Son requisitos indispensables para el éxito con la siembra de pepinillos además de las frecuentes aspersiones, el agua en abundancia y el abono en exceso de las necesidades de la planta. El pepinillo hay que conservarlo desarrollándose rápidamente sin que sufra ningún atraso, por cuya razón no debe faltarle en ningún momento el Agua, el Abono ni la Aspersión. Una siembra de pepinillos que se desarrolla lentamente no vale la pena de ser atendida. El producto que dará es poco y de clasificación inferior.

Hay muchas variedades que se prestan perfectamente para la siembra. Todas se dividen en dos clases: variedades de pepinillos para encurtido y variedades para ensaladas. De las primeras pueden recomendarse las variedades "Green Profitic" y "Early Green Cluster". Para ensalada las mejores variedades son "Earliest Black Diamond", "Extra Early" y "Early Fortune". "Earliest Black Diamond" es la que más ligero empieza a cosecharse. A las siete semanas de siembra se empiezan a coger las primeras frutas. La fruta crece hasta ocho pulgadas de largo, es cilíndrica, lisa y de un color verde oscuro por lo cual la prefiere el mercado. La variedad "Extra Early" empieza a producir unos días más tarde y es semejante en forma, ta-

maño y color a la variedad "Earliest Black Diamond". No es tan prolífica como ésta. "Early Fortune" es la más tardía de las tres, requiriendo unos diez días de más tiempo. La fruta es más larga y más puntiaguda. El color es igual al de las otras dos, y en producción está al igual que la variedad "Extra Early". Con la debida atención, las tres variedades pueden estar en producción por espacio de cinco semanas.

Es el perejil una de las plantas hortalizas más intensos de los cultivos de hortalizas, y el que a él se dedique, para atenderlo debidamente tiene que conocer las necesidades de la planta y ser esclavo de su plantación desde que se siembra la semilla hasta terminada la cosecha. Se puede cultivar en toda época del año siendo la mejor la temporada fresca de octubre a marzo.

Perejil

Es el perejil una de las plantas hortalizas que se usa principalmente en la condimentación de algunos alimentos, tales como carnes y verduras. Por esta razón su consumo no es muy extenso. Hay dos tipos de perejil, el uno de la hoja lisa que es el más común en el mercado, y el otro de la hoja risada y que aunque no es tan bien conocido es más atractivo y merece mayor popularidad. De esta clase se recomienda la variedad "Double Curled" que se puede producir en toda época del año. Como todas las hortalizas el perejil necesita un terreno de mucha fertilidad y abundante agua para su mejor desarrollo.

Pimientos

El pimiento es otra de las hortalizas de mucho consumo local y una de las principales para la exportación. Se produce en toda época del año, pero las siembras para la exportación deben hacerse de septiembre a diciembre. Exige

un terreno fértil y varias aplicaciones de abono para su mayor producción, durante todo el período desde la siembra hasta la terminación de la cosecha. El desarrollo continuo de la planta es muy necesario especialmente cuando es pequeña.

Las variedades más importantes comercialmente son "Rubby King" y "California Wonder". En un ensayo con cuatro variedades que se llevó a cabo en 1930-1931, en la Estación Experimental Insular se compararon las variedades "Ruby King", "Worldbeater", "California Wonder" y "Royal King". La mayor producción se obtuvo de la variedad "Ruby King". Le siguieron "Royal King", "Worldbeater" y "California Wonder" en el orden nombrados. Se hicieron observaciones además de las variedades "Giant Crimson", "Neopolitan", "Chinese Giant" y "Morrón". Con la debida atención y fertilidad en el terreno todas se desarrollan perfectamente y producen excelente fruta.

Quimbombós

El quimbombó tiene poco mercado lo que quizás se debe principalmente a lo poco que se siembra y se produce. Rara vez se ve una siembra de quimbombó en las huertas que se hacen para consumo local, y no se practica la selección de semilla ni de variedades. A pesar del poco mercado que hay los precios de venta son bastante remunerativos y el cultivo muy sencillo, lo que debiese de estimular una mayor producción y consumo. Las variedades comparadas y que se adaptan perfectamente para nuestro cultivo son "White Velvet" y "Perkin's Perfected Long Pod". La planta de la variedad "White Velvet" crece poco, es de un verde claro y empieza a dar su fruto desde bien al tronco. Las vainas son de un verde crema cuando están tiernas. Es una variedad algo temprana, prolífica y de excelente calidad. Las plantas de la variedad "Perkin's Perfected Long Pod" crecen mucho; a menudo suben a ocho pies de altura. Las vainas son largas y se conservan por más tiempo en dar su fruto, pero produce más y es de una calidad superior.

El quimbombó empieza a cosecharse de los cincuenta a los sesenta días de sembrado y debe de recogerse de dos a tres veces a la semana. Requiere un terreno bien fértil, preferiblemente con mucho estiércol de cuadra.

(Continuará)

"EL AGRICULTOR PUERTORRIQUEÑO"

La defensora consagrada de los
intereses agrarios.

La Revista apropiada para el
hogar del Agricultor.

Suscripción Anual \$2.00

En el exterior \$3.00

Suscríbase a la
Revista Clásica de Agricultura

Texto de la ley...

(Viene de la pág. 19)

los presupuestos anuales para el sostenimiento del Gobierno de Puerto Rico.

Art. 11 En caso de que no fuere posible levantar convenientemente fondos con arreglo a las disposiciones del artículo anterior el Tesorero de Puerto Rico queda por la presente autorizado y facultado para emitir con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico, bonos de El Pueblo de Puerto Rico, en cantidad que no excederá de un millón quinientos mil (1,500,000) dólares a un tipo de interés que no excederá del cinco (5) por ciento anual, por un período de tiempo que no excederá de diez (10) años y con arreglo a las demás condiciones que estipulare el Tesorero con la aprobación del Gobernador. Estos bonos deberá llevar la garantía de El Pueblo de Puerto Rico el cual al efecto por la presente empeña su buena fé.

Art. 12. El importe de las contribuciones aplazadas a medida que éstas se vayan cobrando, ingresará en un fondo especial el cual se utilizará para pagar los intereses y amortizar el capital de la deuda que se hubiere contraído por el Tesorero de Puerto Rico, con arreglo a las disposiciones de esta ley, así como también para reembolsar al Tesorero Insular las sumas de dinero pagadas de cualesquiera fondos en el Tesoro Insular para llevar a cabo esta ley. El Tesorero de Puerto Rico es por la presente autorizado y ordenado para disponer de cualesquiera fondos existentes en Tesorería, no destinados a otras atenciones, a fin de satisfacer a los bonistas el importe de los bonos a medida que ellos vayan venciendo, y de sus intereses, en el caso de que el fondo especial que anteriormente se establece no fuere bastante para dichos pagos.

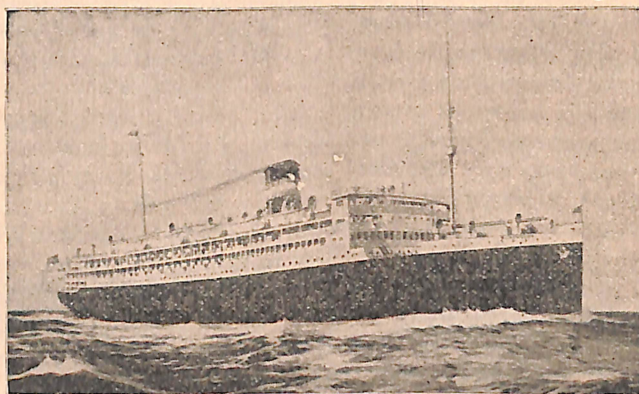
Art. 13. Para llevar a cabo las disposiciones de esta ley, por la presente se faculta al Tesorero de Puerto Rico, para disponer de las cantidades que fueren necesarias, de cualesquiera fondos en el Tesoro Insular no destinados a otras atenciones, hasta la suma total de veinticinco mil (25,000) dólares.

Art. 14. Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Art. 15. Esta ley por ser de carácter urgente, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Presidente del Senado,
Presidente de la Cámara de
Representantes,

PORTO RICO LINE



Vapor Borinquen

SERVICIO EXPRESO

para Transporte de Correspondencia, Pasajeros y Carga entre New York, Puerto Rico y la Ciudad de Santo Domingo, República Dominicana.

SALIDAS DE VAPORES PARA NUEVA YORK:

Coamo	Agosto 10	Agosto 24
Borinquen	Agosto 17	Agosto 31
San Juan	Sept. 6	Sept. 27
Ponce	Sept. 13	Otc. 4
Coamo	Sept. 7	Sept. 21
Borinquen	Sept. 14	Sept. 28

PARA SANTO DOMINGO

Los vapores COAMO y BORINQUEN salen alternándose todos los lunes a las 5. P. M. regresando a San Juan de Santo Domingo los miércoles por la mañana. El Despacho de Pasajes y Documentación de Embarques para Santo Domingo, se cierra los Lunes a las 2:00 P. M. en Punto.

SERVICIO REGULAR PARA EL TRANSPORTE DE CARGA ENTRE NEW ORLEANS, MOBILE Y PUERTO RICO

THE NEW YORK & PORTO RICO STEAMSHIP COMPANY

Muelle No. 1

Tel. 671

San Juan, P. R.

Foot of Wall St.
New York.

708 Canal Bank Building, New Orleans, La.

GUIA COMERCIAL Y PROFESIONAL

BULL LINE

New York — Puerto Rico
Puerto Rico — New York

Servicio Semanal de Carga:

Baltimore — Puerto Rico
Puerto Rico
Norfolk
Philadelphia
Baltimore

Servicio Regular
de
Carga y Pasajeros

BULL INSULAR LINE, INC.

Ponce — Mayaguez — Arecibo

Muelle No. 3 — Tel. 2100

SAN JUAN, P. R.

PARA ANUNCIOS ECONOMICOS EN ESTA GUIA COMERCIAL DIRIJASE A:

"El Agricultor Puertorriqueño"
Apartado No. 788 San Juan.

GANADO VACUNO

Del país y cruzado. Compro y vendo.

JOSE ROVIRA

Apartado R Guayama, P. R.

Antonio Barreto MAESTRO CONSTRUCTOR

Toda clase de trabajos de hormigón reforzado y madera.

APARADORES - VITRINAS MOSTRADORES

Calle Nueva Palma No. 42.

TELEFONO 571 AZUL

SANTURCE

KILTIK D.

Una preparación arsénica, para el completo exterminio de las garrapatas. Garantizado de producir un efecto eficaz y rápido:

Pida informes a:

LOS MUCHACHOS

Sucs. de A. Mayol & Co.

San Juan, P. R. . .

Para agricultores y cosecheros de tabaco, ofrecemos Verde París y Arseniato de Plomo. Calidad, precio módico.

Donato Vigil & Co.

Tel. 1145

San Juan.

TRACTORES

CATERPILLAR
REG. U.S. PAT. OFF.

Buen Tractor — Buen Servicio
WEST INDIA MACHINERY
& SUPPLY CO.

TRUCKS BROCKWAY

**1 to 10
tons**

West India Machinery
& Supply Co.

VENTA DE MADERAS DEL PAIS

Gran depósito de laurel, tabonuco, motilla, nuez-moscada palo de rosa, palo de maria, hueso, guaraguao, granadillo y caimitillo en tablas, tablones y cuarterones. Tel. 38, Parada 39, frente al Hogar Masónico Río Piedras

ABOGADOS

SUSONI - DEFENDINI

Abogados-Notarios

Edificio "El Mundo" San Juan, P. R.

M. RIVERA DE LA VEGA

Abogado-Notario

Allen 85. San Juan Tel 928 S. J.

ADOLFO PORRATA DORIA

Abogado-Notario

Calle Hostos Guayama, P. R.

DIEGO E. RAMOS

Abogado-Notario

Autorizado para postular ante los siguientes tribunales:
Cortes Insulares, Federal, Circuito de Boston, Suprema de Washington, etc.

Calle Dr. Coll y Toste Núm. 2
Arecibo, P. R.

PEDRO E. ANGLADE

Abogado-Notario

Calle Hostos Guayama, P. R.

JOSE A. IGLESIAS LA CRUZ

Abogado-Notario

Allen 85 S. J. Tel 928, S. J.

ENRIQUE IGARAVIDEZ

Abogado-Notario

Salvador Brau 25 San Juan P. R.

TOMAS BERNARDINI DE LA HUERTA

Abogado-Notario

Derkes 7 Guayama, P. R.

VIRGILIO BRUNET

Abogado-Notario

Apartado 523

Edificio Padín San Juan, P. R.

VICENTE PALES MATOS

Abogado-Notario

Guayama, P. R.

FERNANDO BEIRO ROVIRA

Abogado-Notario

Calle Hostos Guayama, P. R.

M. A. MARTINEZ DAVILA

Abogado-Notario

Edificio Ochoa San Juan, P. R.

RAFAEL LACOT

Abogado-Notario

Guayama, P. R.

PABLO ANDINO ESPEJO

Abogado-Notario

Edificio Bouret San Juan, P. R.

MEDICOS

DR. JACINTO ZARATT

Oculista

Especialista en las enfermedades de la Nariz, Garganta y Oídos

Tanca No. 7 Altos San Juan

DR. J. BERRIOS BERDECIA

Médico-Cirujano

Consultorio

Altos de "La Favorita"

Frente a la Plaza de Recreo.

Tel 79 Río Piedras

DR. TOMAS DOMINGUEZ

Médico-Cirujano

Baldorioty 56 Guayama, P. R.

DR. JOSE GONZALEZ

Médico-Cirujano

Cayey, P. R.

DR. ESTEBAN GARCIA CABRERA

Médico-Cirujano

O'Donnell Núm. 12 San Juan, P. R.

ABONO QUIMICO

MARCA

“SANMIGUEL”

Para Tabaco

Caña

Frutas

y Café

Ventajosamente conocido por los Agricultores que lo han venido usando desde que empezó a generalizarse el uso de los abonos.

La organización económica, al par que eficiente, de nuestro negocio, nos permite fabricar un producto de alta calidad a los precios más módicos del Mercado. Antes de hacer sus compras consulte nuestros precios.

SUCESORES DE SAN MIGUEL HERMANOS

SOCIEDAD EN COMANDITA

Bayamón, y San Juan, P. R.